

Redactor șef MARIN SORESCU

Fănuș NEAGU

VINUL ÎNȘERĂRII

Cine îl iubește pe Profesorul Al. Piru înseamnă că se spală cu lăcurici pe față de două ori pe an: la începutul și sfârșitul verii.

Născut în curbura cu sulcină a Carpaților sadoveni, Profesorul Piru m-a învățat la începuturile mele (a fost și a rămas adoratul studenților din anul I al Facultății de filologie) că dacă vrei să vezi *Dumbrava minunată*, trebuie să ai talent, altfel rămâne locul fără lună, fără geniu, fără palate ascunse în trupul arborilor și fără flori cât o țară de povești. Ceea ce înseamnă că Al. Piru cu noaptea bine tristă pleacă Albei ca Zăpada cu cine nici prin cap nu-ți trăsnea. "Cu un dobitoc, domnule!" Fără milă pentru cei ce se duc să rupă mărăcini într-o pădure de proști, Al. Piru este, poate, cel mai generos profesor de la Tudor Vianu încoace, capabil să creeze extazul autentic în fața misterelor unei culturi. El știe să planteze dimineți curate acolo unde alții băjbăie într-o somnolență primară. Ascultându-l vorbind simți cum intri cu umerii în ziua când ai găsit un ulcior de apă uitat în grâu, trăiești febril și neverosimil senzația ce-or fi încercând-o păsările coborând de pe funii mănuite de călăi pe niște cărți cu muchii aurite, lăsate să respire vinul înșerării pe o masă, într-o grădină. Venind vorba de păsări, mă gândesc că Profesorul Piru îi lipsesc teribil cei trei pomi încărcăți cu vrăbii din fața fostului restaurant "Dunărea". Profesorul Piru se înscrie în memoria fiecărui student ca o melancolie prelungită pe toată viața, ca o veste bună, cu pulsații calde. Al. Piru, dacă nu se supără, are culoarea lambrurilor de lemn din cancelaria Universității. Chiar și versurile lui, pe care atât de rar le încredințează tiparului, au aceeași culoare, dar mai au și o spunere de migdală spartă sub tablouri ale marilor florentini: jocul inteligențelor rare, supremul joc al rafinatului pe cărți ce nu au pălit prin veacuri și care

știe că fructelor căzute în prima noapte a toamnei le stă frumos în cupele de nufăr dintr-un torent de porțelan.

Ca romancier (*Cearta*), Al. Piru dă foc cărții și o privește cum se zbate, el stând lângă un foc în care ard muri de mirt și hârtie, cu broboane de seu, pofta drăcească din roata fiecărui om. Etema caterincă pentru care avem grijă să uităm deschisă o mică fereastră ascunsă între coaste.

În tapiserie criticii românești actuale, Al. Piru stă singur, învăluit în fantasmе durabile. Om de onoare, nu s-a aservit nici unei grupări, fapt pentru care, la alegerile, mai mult sau mai puțin generale, ale secției de critică nu primește niciodată mai mult de zece voturi. Dar pe Al. Piru nimic nu-l înveninează, în afară de cartea proastă, pe care încearcă s-o înfrângă cu o ironie suplă, fără vuietul furtunii ca și cum te-ar lua de mână și ți-ar zice: "Hai, mă, băiete, să fumăm o țigară la parastasul tău." Leu al deșertului, cunoscând mult prea bine și gustul nisipului și vadurile cu apă dulce, el se pricepe în același timp să mângâie iezi și mânji, fără să-i rănească.

Cred că chipul interior al Profesorului Piru e modelat de întâlnirile cu Marea. Cred că, pe întuneric, așa cum unii dau mâna cu deznădejdea sau cu spaima de moarte, el dă mâna cu Marea, dar nu cu Marea privită de la fereastră sau printr-un hublou, ci cu Marea privită prin ochi și falcă de delfin - de aici și eleganța de val sub lună roșie a scrisului său.

Dar o fi dormind, oare, cum se spune, cu cercel în ureche asemeni marelui înge-nuncheat de îdoieli și gelozie din vechea Veneție?

Fermecați de câte ni se întâmplă și de câte suntem, poate numai munții și mările ne cunosc urma. E lună, multă lună, mult asfințit și multă încredere.

1979



LA DESPĂRTIREA DE AL. PIRU

ALEXANDRU CEL BUN de Eugen Simion

DUMNEZEU ÎN BUCĂTĂRIE, proză de Dumitru Radu Popescu

UN ROMAN DE ACTUALITATE POSTUM de Valeriu Cristea

VERSURI de Traian T. Coșovei

PLECAREA REGELUI FEDERICO de Florian Potra

Mai semnează: Romul Munteanu, Marian Popa, Dumitru Micu, Tudor Opriș, Iosif Naghiu, Valentin Silvestru, Mircea Ghițulescu

CALENDAR

Concursul național
„Marin Preda”

● Concursul național de proză scurtă „Marin Preda”, organizat de Inspectoratul pentru Cultură al Județului Teleorman, sub patronajul Prefecturii și al Consiliului județean, cu sprijinul Ministerului Culturii, Academiei Române, Fundației Culturale Române și Uniunii Scriitorilor, își va finaliza a VI-a ediție la 24 noiembrie, la Siliștea Noa. Festivitatea de premiere va fi însoțită de inaugurarea Centrului memorial „Marin Preda-scoală și creație” și de colocviul „Marin Preda-dimensiuni creației”. Informații suplimentare la telefon 091.31.19.30.

BREVIAȚ

Festival „Caragiale”
fără Caragiale

● Teatrul Odeon din Capitală, cu spectacolul „Richard al III-lea”, în regia lui Mihai Măniuș, a câștigat Marele Premiu și Trofeul Orașului București, precum și Premiul „Costache Aristia” pentru cea mai bună interpretare masculină - Marcel Iureș în rolul titular, la a patra ediție a Festivalului Național de Teatrul „L. Caragiale”. Președintele juriului, Radu Beligan, asistat de reprezentanții instanțelor organizatoare - Mircea Albulescu (Ministerul Culturii), Crin Halaicu (Primăria Capitalei), Ion Caramitru (UNITER) - a comunicat de asemenea premii pentru regizorul Silviu Purcărete (Premiul „Ion Sava” pentru spectacolele „Phaedra”-Teatrul Național din Craiova și „Decameron 645”-Teatrul „Anton Pann” din Râmnicu Vâlcea), pentru realizatorii spectacolului „Ghetou” al Teatrului Național din București, (regizorul Victor Ioan Frunză, actrița Maia Morgenstern, actorii Mircea Diaconu și Mircea Rusu, scenografa Adriana Grand, compozitoarea Dorina Crișan Rusu), pentru regizorul Alexandru Vasiliache de la „Teatrul de Buzovan” din Chișinău (Premiul „Toma Caragiu” pentru cel mai valoros debut cu spectacolul „Legături primejduite”), și alte distincții. De menționat că nici în categoria „și altele” nu s-a putut înscrie vreun spectacol cu o piesă românească, dacă exceptăm bursa de merit acordată de Secțiunea Română a Asociației Internaționale a Criticilor spectacolului „Jocul de-a măcelul” de Eugen Ionescu, de la Teatrul de Măine, în regia Beatricei Bleont.

BIBLIOGRAFIE

- Dinu Kivu. *Teatrul, la timpul prezent. Marile spectacole*, Editura „Eminescu”, București, 1993, 34p. 800 lei.
- Grigore Alexandrescu. *Satire și fabule*, Editura „Hyperion”, Craiova, 96 p., 287 lei.
- Ion Creangă. *Amintiri din copilărie*. (Povestiri). 375 lei.
- „Hyperion”, Craiova, 120 p., 375 lei.
- Alecsandru Mircea Popa. *Omul din apă (versuri)*, Editura „Polidord”, București, 28 p., 87 lei.
- Liviu Capșa. *Hipodromul calilor de mare (parodii literare)*, Editura „Calende”, Pitești, 88 p., 230 lei.
- M. Rădulescu; G. Arseneanu. *Limba română I. Vocabularul. Dificultăți și tehnici de lucru pentru admiterea în licee și facultăți*, Editura „Calende”, Pitești, 128 p., 400 lei.
- Călin Vlăsie. *Un timp de vis*. (Versuri) (1981-1989), Editura „Calende”, Pitești, 96 p., 125 lei.

Urmașii avangardiști
ai tribului HOPI
luptă cu
industrialismul

Studentii de la Brașov, struniți de Caius Dobrescu, editează o trăzneală formată A4. Are drept titlu NEOHOPI, costă 150 de lei și e de negăsit în chioșcurile din București sau din țară. După 40 de ani de comunism, NEOHOPI este prima revistă avangardistă de antiavangardă! Începând cu titlul, scris de-a lungul primei pagini și terminând cu prețul pus manual pe ultima pagină, revista trădează însă un mare și recuperabil defect: este prea cuminte! Dacă antiavangardă înseamnă: articole prost scrise, paginaje diletanțiste din care - adeseori - nu se înțelege decât prin deducție cine-i autorul, asta înseamnă că NEOHOPI a reușit. Și ca cititorul să nu mai aibă nici un fel de ezitare, revista găzduiește la loc de cinste un interviu consistent cu primarul Brașovului în persoană, dl. Adrian Moruzi. Avangardism cu voie de la primărie? Iată, într-adevăr, o inovație în materie.

Să nu ne îndepărtăm și să vedem, totuși, ce este NEOHOPI și ce vrea el. Așa cum este scris pe ultima pagină a revistei, HOPI ar fi un trib de indieni americani a căror limbă „este capabilă să exprime, mult mai adecvat decât oricare alt idiom, teoria relativității”. Asta nu înseamnă că sărmanii amerindieni se conversează prin intermediul celebrei formule $E = mc^2$. În realitate, limba lor este caracterizată de lipsa timpurilor verbale, ceea ce îl face pe vorbitor „să trăiască într-un prezent continuu”. Urmașii brașoveni ai respectivelui trib își propun, deci, să lichezeze trecutul și viitorul, asumându-și „misiunea istorică să lupte cu industrialismul”. Cum reușesc ucenicii lui Caius Dobrescu să-și respecte promisiunea făcută, asta nu se poate vedea - din păcate - decât din lectura revistei. E vorba de o recenzie laudativă la adresa poeziei lui Ștefan Aug. Doinaș, de o pagină întreagă dedicată poetului Ștefan Baciu și de alte asemenea marafeturi cu iz școlar. Zona

contestată, ca să zicem așa, nu e nici ea mai grozavă: un concurs național propus pe seama celebrei poezii „Cățeluș cu părul creț”, o propunere de teatru fiziologic, unde personajele sunt obligate de dramaturg să vomite pe scenă fără a întrerupe schimbul de replici sau o scurtă baladă în cacofonie din care nu se înțelege decât semnătura, Szekeley Ferenc.

Ca orice revistă de avangardă care se respectă, NEOHOPI are - desigur - și un manifest. Urmând logica puberă din poezia copilăriei noastre fericite („Pe o stradă lată-ngustă/ Un om se ducea venind/ Avea crampe, n-avea burță/ Și tăcea bolborosind”) autorul manifestului, Jolan Benedek, ne pune cumva în fața faptului împlinit: „Voi nu știți ce ar trebui să spun. N-aveți de unde să știți.”

Zona centrală de interes este, însă, concentrată în altă parte și, ca orice manifest, NEOHOPI îndeamnă revoluționar și implacabil la revoltă: „IMPUNEȚI DISCURSUL ȘI ȘIȚUL” - șitlul nu vă mai strânge e crăpat e o gaură

de cele mai multe ori fiți: DESCHIȘI COMUNICATIVI SIN-CERI”

După imensul scandal provocat de manifestările dlui Petre Sălcudeanu, această odă adresată șitlului deschis devine un întârziat și, deci, revoltat act de premoniție.

Cu îndrăzneală
despre un scandal
și o interogație
serioasă

Revista CUVÂNTUL (nr.44) scrie cu îndrăzneală despre demisia lui Mircea Dinescu și tot scandalul de la Uniunea Scriitorilor. Tăios și nu lipsit de argumente este și răspunsul oferit ROMÂNIEI LITERARE, schimbată fără modificări după revoluție. Aceași vanitate, același paternalism literar și artistic. „Unde sunt marile dezbateri de idei? Unde e direcția?” Fără a pretinde că noi cunoaștem răspunsul, ne permitem să remarcăm seriozitatea interogației. La asemenea întrebări nu se poate răspunde monosilabic, cu da sau nu.

TUR DE ORIZONT

Tot în CUVÂNTUL, citim o notă din care nu se înțelege aproape nimic: „Multă lume ne mai întreabă încă ce s-a întâmplat între numerele 187 și 191 ale revistei. Am fost în vacanță. În redacție n-au rămas decât dactilografele și departamentul tehnic. În absența noastră, s-au apucat să scrie pamflete. Formidabil ce talent literar stătea în preajma noastră, iar dușmanii noștri habar n-aveau”. Dacă această notă ar fi fost un PS la articolul lui George Stancu, lucrurile deveneau clare. Semnată însă RED (redacția, adică) asta înseamnă că timp de trei numere CUVÂNTUL a apărut înainte de a fi scris. Ilicit, adică.

De asemenea, Ioan Buduca, în articolul său *Un român la Paris*, pare convins că D. Țepeneag este „întăit” profet scriitor din literatura română. Profet scriitor? Noi credem că Dumitru Țepeneag este doar oniric. Disputa, deși fără obiect, continuă.

ACADEMIA
CAȚAVENCU
și un apartament
asfaltat

ACADEMIA CAȚAVENCU a făcut un mare baïram menit să marcheze cele 100 de apariții. Cu un tiraj în continuă creștere, ACADEMIA are ce sărbători. Este o revistă plină de umor, în genere nepărtinitoare. Este proaspătă, este tinerească. Este singura.

Chiar dacă pe ici-colo cade în facl și vulgar, fiecare număr al revistei are măcar o vorbire memorabilă, cum ar fi cea cu primarul Crin Halaicu, alesul nostru, care pentru a dovedi cât de gospodăr este și-a asfaltat apartamentul. De tot hazul e și povestea lui Mircea Dinescu despre Nicolae Velea. „Într-o zi, apare la redacție în plină sedință PCR, mahmur și cu degetele de la mână dreaptă bandajate. Secretarul de partid, îngrijorat, întrerupe sedința și îl întreabă ce a pățit: „Păi, vă raportează, tovarășe secretar, că pe la patru dimineață, mă întorceam și eu ca tot omul liniștit spre casă și un cetățean neatent m-a călcat pe mână”.

DIAC TOMNATIC ȘI ALUMNI

MISCELANEA



BANCA DACIA FELIX

La nici trei ani de la înființare (19 martie 1991), BANCA DACIA FELIX reprezintă astăzi o instituție de profil puternică, pe cale de a-și transforma numele în renume, așa că nici un agent economic nu trebuie să piardă ocazia de a-i deveni client. Garanția unei colaborări cu mari și multiple avantaje este pe deplin asigurată. Rețineți, deci, adresa reușitei dumneavoastră în afaceri: BANCA DACIA FELIX Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr. 28, tel: 40 - (0) 95-114433, 40-(0)92-151382, fax: 40 - (0) 95-117936, telex: 31374

Literatorul

Săptămânal
de literatură și artă
editat de
MINISTERUL
CULTURII

Anul III, nr. 45 (114) 1993

Comitetul director:
VALERIU CRISTEA
FANUS NEAGU
EUGEN SIMION
MARIN SORESCU

Redacția:
Lucian Chișu
Ion Cocora
Nicolae Iliescu
-redactori șefi adjuncți
Valerian Sava
-secretar general de redacție
Radu Băieșu
Nicolae Diaconu
Andrei Grigor
-redactori
Mihai D. Popescu
-machetare și secretariat
Vasile Blendea
-fotografie

Adresa redacției:
București, Piața Presei
Libere nr. 1,
cod 71341,
tel. 617.10.23; 617.60.10,
int. 2243, 2248,
căsuța poștală 33-20.

Administrația:
Direcția Pentru Presă,
Publicitate și
Tipărituri, Piața
Presei Libere nr. 1,
sector 1, București

Anunțăm cititorii
noștri că
abonamentele la
revista
"LITERATORUL" se
fac la oficiile poștale,
factorii poștale și
difuzorii voluntari din
întreprinderi și
instituții

Cititorii din
străinătate se pot
abona prin RODIPET
S.A. - PO BOX 33-57;
telex: 11995 sau
11034;
telex: (40)-0-185673
București - Piața
Presei Libere nr. 1,
România

Publicația este înscrisă
în Catalogul de presă
Rodipet la poziția 2046.
ISSN 1120-5583

Tehnoredactare
computerizată

JORDAN
© JORDAN

Tiparul executat la
PROGRESUL ROMÂNESC SA
București

COLABORARE

LITERATORUL roagă inspectoratele județene și celelalte instituții de cultură să se considere colaboratoarele noastre la rubricile nou create în această pagină - „Calendar” și „Breviar”. Așteptăm semnale privind manifestările literar-artistice programate și respectiv succinte cronici ale celor ce au avut loc. Cu mulțumiri anticipate.

SCHIMB
DE PUBLICAȚII

LITERATORUL propune celorlalte publicații literare, de artă și cultură din toată țara să ne expediem reciproc revistele, la fiecare apariție, indiferent de periodicitate. Vom răspunde prompt și sistematic celor ce vor accepta această propunere.

PRIMIM:

În ciuda nenumăratelor reclamații, Direcția de Presă a Municipiului București nu ne-a onorat integral abonamentul la revista dumneavoastră.

Vă rugăm să ne sprijiniți în completarea colecțiilor pe anul 1993, indiferent prin ce formă (donatie sau plată) și să ne ajutați în recuperarea numerelor ce ne lipsesc. În cazul în care nu mai aveți în stoc, vă rugăm să faceți acest anunț public prin revista dumneavoastră.

Deoarece Biblioteca Centrală Universitară din București este o instituție de cultură, care are obligativitatea sprijinirii procesului de învățământ din Centrul Universitar București, ea trebuie să pună la dispoziție beneficiarilor - studenți și cadre didactice - colecții complete.

Vă mulțumim pentru ajutorul acordat.

Director General,
Dr. Ion Stoica

CRONICA LITERARĂ

Eugen SIMION

Alexandru cel Bun

Cine a fost Al. Piru se știe: un mare profesor și, după moartea lui Șerban Cioculescu, cel mai important istoric al literaturii române de la origini până azi. Știa tot, imposibil să-l păcălești, avea o memorie fenomenală și, de la cronicari la optzeciști, nu este scriitor român pe care să nu-l fi citit și despre care să nu aibă o judecată în genere dreaptă. Elev al lui G. Călinescu, gândea istoria ca o știință inefabilă și privea literatura română din unghiul totalității. Noi, toți ceilalți, suntem specialiști într-o epocă, avem un culoar al nostru și mergem pe el, Al. Piru sărea peste frontiere și era, în felul lui, "un generalist", specie istoriografică rară în epoca modernă. Mă tem că ea va dispărea în literatura română, odată cu el. Cu această perspectivă în față, te-ai fi așteptat ca istoricul literar să fie un spirit solemn și inflexibil, un guelf, om al legii și al conceptului. Al. Piru este însă un ironist subțire, un ghibelin, nu ignoră în opera literară partea ei de joc și de plăcere. Cărțile lui erudite sunt pline de citate înveselitoare și au, în genere, o epică interioară delectabilă. I s-a reproșat mereu lui Al. Piru că "rezumă" romanele și că nu evită anecdotică din biografia critică. În realitate, criticul reconstituie, în tradiție călinesciană, datele esențiale ale operei și le pune într-un scenariu corect și accesibil pentru a le judeca mai bine.

Nu era un om al metodei și, în ultimele decenii, a stat departe de noua și noua nouă critică, fără a fi principalul ostil ei. N-a voit să fie și, structural, nici nu putea fi, nici un *monsieur Picard* al criticii

românești zidit în prejudecăți și incapabil să înțeleagă noul din interiorul disciplinei sale. Admira pe profesorul său G. Călinescu și în unele privințe îl continuă. De la el a moștenit gustul pentru biografia critică și, cum spuneam înainte, viziunea globalizantă asupra operei. A publicat, ca și G. Ibrăileanu și G. Călinescu, un roman (*Cearta*) și romanul a produs un mic scandal în lumea universitară, fiind suspectat (de Iorgu Iordan și alții) de imoralitate. Romanul este, în realitate, un joc al spiritului savant care vrea să reconstituie, din unghi superior ironic complicațiile și instabilitățile sufletului feminin. Marin Preda prețuia această proză și prețuia și pe autorul ei. Deveniseră, în ultimii ani ai prozatorului, prieteni și Al. Piru i-a păstrat până la sfârșit autorului *Moromeșilor* o stimă plină de cordialitate. Voia să scrie, în ultima vreme, o piesă de teatru: „Alexandru cel Bun”, o parabolă cu temă istorică în care, poate, se prefigura și pe sine.

Nu era, să ne înțelegem, un om comod, dovadă că a avut și are încă mulți dușmani. Al. Piru a nedreptățit poate prin articolele lui corozive pe unii, dar mai tare l-au nedreptățit pe el alții. În 1949 a fost scos în chip brutal de la Universitate și timp de aproape zece ani a trăit din te miri ce. Nu s-a plâns însă niciodată și, îndemnat de mine să reconstituie această perioadă neagră din viața lui, a refuzat categoric. Era, ca noi toți de altfel, orgolios și nu voia să facă din umilința socială în care a fost împins un criteriu de promovare socială, cum face alții și azi. L-am întâlnit prima oară, pe la sfârșitul anilor '50,

când tocmai revenise la Facultatea de Filologie din București. Un bărbat țepăn, în floarea vârstei, cu fața războinică, dezmințită după primele propoziții pe care le pronunța. Impunea de la început, în conversație, un stil al cordialității și stilul



rămânea până la sfârșitul aceluși. Mai târziu, după ce l-am cunoscut mai bine, mi-am dat seama că nu puteai fi cu Al. Piru decât prieten sau dușman.

Am ales să fiu prieten sau, mai bine zis, s-a întâmplat să fim prieteni și așa am rămas până la sfârșitul lui năprasnic, aiuritor pentru mine. Părea etern, de-o vitalitate care-mi producea invidie, cu un comportament neschimbat, de când îl știu, de *vieux copain*, funciar generos. Timp de aproape cincizeci de ani, cu excepția accidentului semnalat mai înainte, a predat la catedră și pe sub ochii lui au trecut mii și poate zeci de mii de studenți. Le-a dat la toți 9 sau 10, rareori 8. Nota 6 nu-i era plăcută, iar sub 6 nu mai exista decât neantul. „De ce, dle profesor, le dați la toți note mari? Nu vedeți că nu știu

de părere că, în Universitate, trebuie aplicată o pedagogie a bunătății. Nu eram și nici azi nu sunt de aceeași părere, deși ideea bunătății nu-mi este străină. Sunt și eu, în felul meu, un profesor *bun* și încerc să-mi reprim cât pot severitățile, dar nu cobor sub o anumită limită de generozitate. Al. Piru pretindea că învăța bunătatea, ca metodă pedagogică, de la G. Călinescu. Nu știu dacă este așa, dar fapt sigur e că studenții lui Al. Piru învățau carte și păraseau Universitatea cu credința că profesorul lor i-a apreciat cum se cuvine. Unii dintre ei se grăbeau însă, îndată ce-și vedeau nota înscrisă în carnetul de student, să-l atace în presă. Al. Piru nu le-a rămas niciodată dator, le-a răspuns tuturor în articole clare și elocvente. A fost un polemist reductibil, cu mijloace intelectuale și o imaginație critică remarcabilă. Nu zic că Al. Piru a avut totdeauna dreptate, zic doar că el a mers în sensul adevărului și-a apărut totdeauna incoruptibilitatea factorului estetic. Era în raporturile umane un timid și un spirit ceremonios, de modă veche. Nu l-am văzut niciodată fără cravată la gât și fără un costum elegant și nu l-am auzit niciodată zicând că nu are timp pentru o șuetă, o masă bună, un vin de calitate. Era, prin toate acestea, un fiu al Moldovei, bine adaptat însă moravurilor și ritmurilor bucureștene. Bărfa subțire, fără răutate și - fapt esențial - nu lăsa ura să-i desfigureze sufletul. În ultimii ani, trăia izolat într-un cerc de prieteni și a murit cu o imensă tristețe în el: făcuse cerere să fie acceptat profesor consultant la Facultatea pe care o slujise cu devotament și strălucire timp de o jumătate de secol și colegii lui din senatul Universității București l-au respins în două rânduri. Nu știu de partea cui este rușinea sau, mai bine zis, nu știu cui ar trebui să-i fie o imensă rușine de această întâmplare. Mă tem însă că rușinea a dispărut, azi, din dicționarul unor intelectuali români cu funcții universitare.

La despărțirea de Al. Piru

S-a dus și el. Corpul acela viguros și athletic al profesorului Al. Piru, cu care ne obișnuisem încă din anii de tinerețe, scădea de la un anotimp la altul. Acea alură cu care criticul binecunoscut tăia aerul, fluierând optimist pe strada ce-l ducea acasă, s-a oprit din mers. Unul dintre cei mai devotați soldați ai istoriei și criticii noastre literare (n. 22. VIII 1917) a părăsit rândurile.

Format la școala lui Călinescu, tânărul critic de odinioară de la Națiunea aducea cu el îndrăzneală a opiniei estetice, dincolo de orice conjunctură, pe care demolatorii dogmatici

ai literaturii noastre nu i-au iertat-o. Eliminarea lui din Facultatea de litere coincidea cu invadarea învățământului umanist de tot felul de impostori și mercenari ai culturii.

Al. Piru era mai mult decât incomod pentru îndrumătorii ideologici ai culturii prin erudiția sa imensă, vigoarea informației și stima pentru scriitorii de valoare. Moștenită, poate, de la G. Călinescu, preocuparea lui Al. Piru aducea în viața noastră literară aspirația spre totalitate, pasiunea panoramelor critice grandioase, ca și o capacitate de lectură ieșită din comun. Totul pleca de la

premișa înțelegerii și studierii literaturii noastre ca un fenomen global, situat într-un timp al devenirii istorice. Mărturisirea sa de credință este elocventă: „N-am nici o încredere în istoricul literar român specializat într-o singură perioadă a literaturii române. Nu poate scrie nimic despre Neculce cine n-a scris un rând despre Creangă și Sadoveanu, nu înțelege nimic din Arghezi cine n-a citit pe Dosoftei. Indiferent căreia perioade se consacră, istoricul literar trebuie să-și treacă proba cu Eminescu. Nu poate deveni istoric literar cine nu cunoaște profund opera scriitorilor români fundamentali”.

Aceste principii l-au călăuzit și animat pe Al. Piru în întreaga sa activitate de critic și istoric literar. Se poate spune că nu există autor sau operă, cât de cât notabile, pe care să nu le fi cunoscut. Palmaresul întins al scrierilor sale este elocvent și în acest sens. Rând pe rând, cercetătorul român acoperea, într-un fel sau altul, toate perioadele literaturii noastre.

de literaturii noastre. Istoria literaturii române de la origini până în 1830 (1977) este rezultatul contopirii studiilor sale despre perioada veche și premodernă. Sinteza generală este realizată în *Istoria literaturii române, de la început până în prezent*. (1981). Unele perioade sunt acoperite de cele două volume din *Varia* (1972), *Marginalia* (1980) și multe altele, încheiate cu cartea despre Eminescu, publicată cu puțină vreme înainte de moarte.

Provenit din școala călinesciană, Al. Piru mi se pare mai apropiat în cercetările sale literare de spiritul lansonian. Cărțile sale de istorie literară sunt alcătuite ca niște palmare-uri monografice, în care biografia și descrierea operei sunt situate într-o diacronie duc în cele din urmă la judecăți estetice ierarhizante.

Autorul nu avansează aproape niciodată un corpus metodologic anticipator. „Teoria literaturii”, scria el, pune la îndemână criticului metode de

abordare a literaturii, bune atunci când sunt simple și nu uzează de terminologie specială, umflată. Un critic adevărat își creează totdeauna o metodă proprie, cu atât mai bună cu cât mai inefabilă”.

Al. Piru face în mod programatic precizarea că istoricul literar este și el preocupat de individualități, la care se adaugă judecata ca produs al devenirii timpului. Scrierea istoriei literare actualizează operele, așa cum prezentul, integrat în ciclurile timpului, se istoricizează.

Al. Piru le cere criticilor să iasă din provincialism, să introducă fenomenele românești în serii universale, fără a se lăsa intimidat de un limbaj sofisticat și steril.

Fără îndoială că istoriile literare se perimează de-a lungul timpului. Sunt emiși convingeri că multe din judecățile de valoare enunțate de Al. Piru vor rămâne în muzeul imaginar al literelor românești.

Romul MUNTEANU

Efigii literare

Mircea PĂDURELEANU INCURSIUNI ÎN MITOLOGIA LITERELOR

Ed. Litera
București, 1993

O incursiune în "mitologia" literelor face, de curând, Mircea Pădureleanu. Seria articolelor grupate în trei capitole (*Semne și semnificații, Efigii comentate, Ipoteze și certitudini*) se deschide cu foarte interesantul eseu *Înțelepciune și delir în artă*, care îl familiarizează pe cititor asupra viziunii critice privind fizionomia civilizației actuale, structura și resursele personalității umane și mai cu seamă pe omul autentic (dincolo de personajul social), adevăratul său chip și nu masca sub care adese se deghizează. Ipoteza de lucru, freudiană, de a-și concentra atenția spre conul de umbră al sufletului abisal, unde zac nedezlegate enigmaticele ființei, răstoarnă pur și simplu titlul acestei cărți dedicate în primul rând personalităților în discuție și abia după aceea scrisului lor. Mircea Pădureleanu exclude de la bun început faptul că literatura unor Dostoievski, Joyce, Camil Petrescu, Valéry Larbaud, André Malraux, Simone de Beauvoir ar putea face obiectul analizei și în "afara" autorilor lor. Arta intră în sfera iraționalului, iar efortul de a elucida mecanisme aproape incontrollabile creează numeroase interferențe între aceasta și patologie: "Nu rareori neobișnuitul, morbidul, anomaliile psihice sau chiar teratologicul au furnizat literaturii, artelor plastice sau muzicii teme sau motive de reprezentări artistice, cu toate că unele din ele apar azi simpliste, schematice, artificiale", conchide criticul. Nimic mai exagerat, s-ar putea spune, decât această teorie a anormalității care plasează literatura în salonul de așteptare al psihiatruului Sigmund Freud. S-ar părea că zonele profunde ale artei, sădite în fiecare dintre noi - chestiunea fiind aceea a posibilităților diferite de a le scoate la lumină prin sunet, imagine sau cuvânt scris - sunt tangibile mai repede prin "formule" empirice sau pe cât neadevurate.

Deși se arată un admirator fără rezerve al psihanalizei, Mircea Pădureleanu păstrează o notă de cumpănire în realizarea "portretelor" literare ce urmează pe aproape 200 de pagini. Autorul își construiește "mitologiile" pornind de la personalități al căror scris e puternic impregnat de componenta biografică. Fie că e vorba de "poetul" James Joyce, de "coloristul" Valéry Larbaud, de "proustianul" Camil Petrescu sau "biografistul" Lytton Strachey, de Malraux sau Churchill (prin tomul scris de medicul său curant, lordul Charles Wilson Moran) sau de francezul Christian Bernardac, autor al cărților *Medicii blestemați* și *Medicii imposibilului*, criticul eșist păstrează unitatea de gândire a ansamblului. Informația circula de la un eseu la altul, subiectele nu se delimitează tematic, ci își culeg argumentele de sprijin din paginile anterioare subliniind universalitatea "cheii" de interpretare. Bine informat, definind știința selecției acelor elemente care slujesc cel mai bine demonstrației, Mircea Pădureleanu imprimă studiilor sale, prin diversitatea tematicii, prin interpretarea subtilă a unor "momente" biografice și prin dozajul anecdotic, un caracter

eseistic care le face mai plăcute la lectură, chiar savuroase.

Singura excepție o constituie studiul *Psihodrama la Dostoievski*, în care întâlnim o adevărată apoteoză a metodei freudiene menită a face acordul de înțeles între opiniile diametral opuse enunțate de contemporanii scriitorului rus, între crizele de epilepsie și episodul iminentelor sale execuții în piața Semionovski.

O a doua (excepție) se întindează Trei arhiteci ai valorilor umaniste: Tudor Vianu - E.R. Curtius - Charles du Bos - și pune în lumină o comuniune de spirite care prin rigoare, prin încrederea neîmărmurită în valorile umaniste, prin echilibrul interior, realizează contraponerea față cu celelalte "personaje" ale cărții.

Rod a numeroase lecturi și al efortului de a cuprinde înțelesurile cele mai adânci ale personalităților analizate, cartea scrisă de Mircea Pădureleanu unifică în paginile ei o viziune proprie asupra fenomenului artistic.

Lucian CHIȘU

În abis și în palimpsest

Florin SICOIE
TRATAT ASUPRA COZII
Ed. Fundația Culturală
Română
București, 1992

De când Nietzsche a afirmat că "Dumnezeu e mort", literatura și-a asumat avatarurile acestei morți pulverizate în multiple ipostaze, în absențe, în elipse metaforice.

Afirmatia metafizică a lui Nietzsche generează un proces de desacralizare a lumii, funcționând ca un fenomen original, ca o concentrare de funcții semnificative primare ce determină mai multe pierderi care sunt forme ale morții omului: moartea personajului, moartea autorului.

Romanul-pamflet *Tratat asupra cozii* configurează această moarte posibilă a autorului care se pierde printre nivelurile palimpsestice ale propriei scriituri, ale definiției imperfecte a cozii. Autorul "moare", se mută în scriitură unde finețea ca fantezie metaforică, ca fințea de lumbă, elipsă metaforică. Florin Sicoie, "se ascunde" în propriul *Tratat*, în propriul univers imaginat, din interiorul căruia vorbeste.

Poetica romanului *Tratat asupra cozii* dezvăluie atitudinea confesivă a autorului, care stabilește un "pact" explicit cu cititorul, împărțându-i secretul creației: "... țelul acestui umil pamflet ar trebui să fie eliberarea individului de tirania cozii".

O posibilă regulă a jocului receptării romanului motivează predeclinația pentru două tipuri de lectură: în abis și în palimpsest. Nivelurile palimpsestice, ale romanului-pamflet se oglindesc, reflectându-se reciproc semnificativ. Abisul concentrează metafora obsedantă a cozii la care se raportează toate nivelurile palimpsestice ale *Tratatului*.

Există un nivel zero al lecturii în palimpsest, nivel în care vocea naratorului pare să se confunde cu vocea autorului definită ca "fințea gânditoare care și narează existența proiectată pe o traseu inițiativ, de la generația (... înainte de coadă n-a fost nimic)" până la un potențial apocalips. Coada devine, la un alt nivel palimpsestic, element al unei relații: relația INDIVID-COADĂ, relația dintre "individ - văzut din punctul de vedere al absurde, cumpănitului lui condiții de om - și

coadă se aseamănă cu relația dintre INDIVID și SOCIETATE".

La un alt treilea nivel palimpsestic, coada devine scena tragică ce-i oferă individului iluzia alegerii unor roluri de tragedie existențială. Pentru marii tragici ai cozii aceste roluri reprezintă un mod de existență, un refugiu, o acceptare a absolutei iluzii care are ca finalitate un katharsis tragic: "Poți refuza o coadă... cu riscul de a te lovi de realitate mai brutal..."

Lectura în palimpsest - lectura unui nivel în transparența celuilalt - cristalizează o logică a unei obsedante metafore "abisale" - coada - oferind revelația descifrării, în abisul romanului, a unui ultim nivel care concentrează metaforic o ultimă relație: COADĂ-ANAMNEZĂ.

Descifrăm o dublă anamneză: la nivelul memoriei umanității și la nivelul "memorii" romanului-pamflet. Coada va exista etern în memoria zeilor tragici care, după căderea cortinei peste "diabolica abstracție", "au uitat" geneza piesei diabolice, au uitat scenariul dictatorial al Infernului, au uitat repeliile tragice, l-au uitat, poate, pe dramaturgul și regizorul diabolic, dar își amintesc uitarea.

Citind *Tratat asupra cozii*, lectorul îndură vraja unui mimetism proteic, asumându-și perspectiva abisală și palimpsestică a romanului, interiorizând avatarurile diabolice ale unei infinite ABSTRACTII, devenind el însuși un palimpsest și un abis abstract.

Cristina NECULA

Similitudini

Ana SELEJAN
REEDUCARE ȘI PRIGOANĂ
Ed. Thausib
Sibiu, 1993

Când a apărut, în 1992, cartea *Trădarea intelectualilor* scrisă de Ana Selezan n-a beneficiat, din păcate, de difuzare pe care o merita. În librăriile bucureștene, oricum nu prea a fost găsit.

Ea n-a fost însă ocrotită de critica (mai mult sau mai puțin literară) care și-a concretizat intervențiile în două atitudini principale: una de semnalare a pericolului de repetabilitate a fenomenului proletcultist (chiar dacă de sens invers) în cultură, cealaltă - de alungare a muștei aflate pe propria căciulă. Apariția celui de al doilea volum - *Reeducare și prigoană* - al ciclului *România în timpul primului război cultural* va prilejui, probabil, același gen de reacții. Cum în anul care a trecut ni se pare că pe căciula noastră nu s-a așezat nici o mușcă, vom rămâne consecvenți în părerea că lucrarea Anei Selezan e necesară și pilduitoare.

Volumul *Reeducare și prigoană* completează dosarul privind instalarea ideologiei proletcultiste în literatura română. Ca și în prima parte a lucrării, autoarea își rezervă un rol minimal în comentarea fenomenului, lăsând, în schimb, spații largi documentului, mai grăitor și mai convingător prin el însuși. Procedul pretindea o muncă enormă de citire, înregistrare și ordonare a materialului de presă literară (și nu numai) din cea de a doua jumătate a deceniului al cincilea. Rezultatul dovedește că această muncă a fost prestată cu atenția și miziga cercetătorului dăruit. Departate de a fi o expunere seacă de documente, cartea beneficiază de o organizare inspirată, care impune o lectură alertă, cu sufletul la gură, ce parcurge uneori teritorii aproape românești, fără a se abate însă nici

o clipă în domeniul ficțiunii. Dimpotrivă, fiecare titlu și subtitlu acoperă conținutul strict al unei epoci a cărei imagine se alcătuiește din citate ample, cu trimiteri exacte la ambianța sau la revistele din care au fost extrase. Un capitol foarte consistent este *Contestarea lui Arghezi*, din ale cărui subcapitole cităm, în loc de orice alte comentarii asupra destinului ingrat al poetului în perioada imediat postbelică: *Probe la dosar, Episodul "Seringa", Contestarea în congres, 1948, Al treilea val, Sorin Toma et Co. Cercetarea nu*



merge mai departe de anul 1948, dar al treilea val a fost urmat, se știe, de un al patrulea, în anii din urmă, cu nimic mai sărac în măluri decât cele din deceniul cincii. Dacă mai adăugăm că în ultimul capitol se află, printre cei loviți atunci, numele lui George Călinescu și Marin Preda, devine evident că lucrarea Anei Selezan apare într-o epocă literară în multe privințe asemănătoare cu aceea pe care o investighează.

Andrei GRIGOR

Horror pe pâine

Stephen KING
SHINING
Ed. Nemira
București, 1993

Nu știu câtă poftă de horror putem avea la acest început de iarnă provocatoare. Probabil că un asemenea gen de lectură ne poate ajuta să vedem că oricând e loc de mai rău. Că "există" lume terorizată de probleme "oribile", de-a dreptul "scandaloase" pentru existența civilizată în care ne alintăm. Și atunci îl întreb pe Stephen King: Domnule, vă citesc scenariile și cărțile, vă urmăresc filmele. Chiar doriți să ne plesnească artera înainte de vreme? De unde delicii acesta pentru ipostaze pe care omul griului din ziua de azi nu le poate pricepe (percepe)? Și mai puneți și toată greutatea acestei cărți în spatele unui copil "strălucitor". Este cuvântul dumnezeului prin care sugerați calitatea micuțului Danny, aceea de a putea să activeze în două lumi distincte. Una "reală", adică accesibilă muritorilor de rând, și una "meta-reală", cu restricții la intrare și (ieșire). Dacă ritmul cărții este în general destul de sacadat, momentul în care cele două "realități" se intersectează ridică inevitabil tensiunea cărții (și implicit a noastră). Nu pentru că ipostazele ar fi inedite (acțiunea se desfășoară ca de obicei într-un castel izolat, în mijlocul unei ierni nemiloase, toate mijloacele de comunicare cu exteriorul se pierd încetul cu încetul etc), dar formula (credeți că ar trebui să folosesc pluralul?) prin care răstorni o

găleată cu groază în capul unui personaj dă în cele mai multe cazuri rezultatul așteptat. Adică înroșește turnesolul sensibilității cititorului, semn că succesul va fi de această dată prieten cu scriitorul. Simțindu-se obligat față de "fani", acesta va continua să le ofere talele, adică mereu alte și alte cărți (scenarii, filme). Și se ajunge astfel la o bibliofilmografie ca aceea a lui Stephen King. Una care îți asigură și gradele de cuviință: "personalitate", "clasic", "monstru (sacru)" etc. Oare să nu fi aflat scriitorii români de o asemenea

posibilitate? Noi oricum nu am aflat de încercările lor de gen. La noi se poartă untul pe pâine.

Dragoș TUDOR

Calculele lui Musil

Cazul lui Robert Musil ilustrează perfect paradoxul pe care el însuși l-a exprimat, susținând că există două genuri de autori: cei celebri și cei "penrupși a lui". Autorul "Omului fără înșușiri" aparține indiscutabil celei de-a doua categorii căci, chiar dacă este pus adesea alături de Proust, Kafka și Joyce, ca unul dintre cei mai importanți scriitori ai acestui secol, este în realitate mai mult citat decât citit.

Născut în 1880 în Austria și mort sărac și exilat, în Elveția, în anul 1942, Musil a lucrat peste douăzeci de ani la opera sa capitală, fără să o termine, totuși. De formație științifică și filosofică, Robert Musil experimentează în literatură matematicile și fizica, acestea procurându-i mijloace și concepte apte de a interpreta fenomenele umane și istorice. Este vorba, în primul rând, despre calculul probabilităților ce poate fi aplicat cu succes, în opinia sa, analizei realităților sociale. Chestiunea posibilului și probabilului este omniprezentă în "Omul fără înșușiri", a cărei acțiune se petrece în Kakania - nume ironic dat de Musil Imperiului chezarocrat. Ulrich însuși - personajul central al romanului - este matematician, se definește ca un om al posibilului, refuzând paradigma eroică. Pentru Ulrich, ca și pentru Musil, rolul individului genial este supraevaluat; omul modern e mai degrabă un om "statistic" sau "mediu", indivizii și evenimentele fiind interanabile. Cei care pretind că înțeleg bine istoria nu se amestecă prea mult în ea.

Musil nu renunță la ideea că este de preferat să inventezi istoria decât să i te supui. Rolul scriitorului este acela de a explora lumea posibilă, de a încerca să-l înțeleagă pe omul obișnuit și de a transforma fatalitatea statistică într-o șansă pentru umanitate. Iată și rostul cărții lui Jacques Bouveresse "Omul probabil" - Robert Musil, întâmplarea, mediana și spirala istoriei".

I. NICOLAE

STAREA LITERATURII

Antologia poeziei generației '80

Noțiunea de „generație” și mai ales noțiunea de „generație literară” creează confuzii din cauza multor conotații. Una din conotații este cea cronologică. Acepția de „grup cu aceeași vârstă”, pe care o dau dicționarele, oferă taxonomiei literare pretextul destul de plauzibil de a aduna în limitele unui deceniu (așa cum s-a încetănit la noi) pe acei scriitori de vârstă apropiată care au trăit în același context istoric, social, politic, în același climat cultural-estetic, manifestă aceleași gusturi, adoptă aceeași ideologie literară. Este însuși criteriul pe care și-a construit Al. Mușina *Antologia poeziei generației '80*, recent apărută în editura „Vlasie” din Pitești.

Nu mai că acest criteriu nu operează aici suficient de consecvent și convingător. Practic, ar trebui ca limitele cronologice ale generației să fie anii 1950-1960 pentru data nașterii și 1980-1990 pentru debutul literar. Or, Al. Mușina include 4-5 nume de poeți născuți după 1965 (deci aparținând generației următoare), alți 4-5 debutanți după 1990, în schimb omite cu bună știință poeți aparținând cronologic generației '80 și cu mult mai valoroși și mai puternic afirmați decât o bună parte dintre cei antologați, cum ar fi Dan Damaschin, Gabriel Stănescu, Gabriela Hurezeanu, Cleopatra Lorințiu, Domnița Petri, Ion Bogdan Lefter, Carolina Ilca, Virgil Mihailu, Magda Cărneci, Cornelia Maria Savu, Marin Constantin, Sergiu Ruba, Ioan Augustin și mulți alții, susținând că au „o retorică, un mod de a construi și de a se raporta la realitate mai aproape de paradigma poetică interbelică și de prelungirile ei postbelice decât de paradigma pe care o inaugurează generația '80”.

Asadar, Al. Mușina pentru cel puțin 80% din poeții afirmați ai generației (personal, eu am debutat literar încă din timpul liceului aproape trei sferturi din aceștia), renunță la criteriul apartenenței la o anumită vârstă în favoarea criteriului ideologic care definește mai puțin „generația” literară, cât mai ales „școala” literară care strânge în jurul unui program făcut public scriitorii de toate vârstele. De altfel, în prefața intitulată „Prezumții. O poezie pentru mileniul III”, Al. Mușina încearcă să definească „optzecismul” prin spirit de frondă, textualism, cultivare a cotidianului, a banalului, a transcendentului, a metafizicii, a nevrozilor - note care nu ne par a fi un „monopol” al generației '80 deoarece un cât de cât cunosător al literaturii române le poate întâlni și la bătrânii moderniști și suprarealiști și la generațiile anterioare optzecistilor, în forme uneori surprinzătoare de mimice (n-ar fi lipsită de interes o reparcugere a suprarealismului românesc și a poeziei oricărui și absurdului cotidian dintre 1960-1970). Luat ca fenomen de „școală” literară, optzecismul gravitează în jurul a 10-12 personalități literare autentice născute aproximativ între 1950-1956, cum ar fi Traian T. Coșovei, Florin Iar, Matei Visniec, Ion Stratan, Nichita Danilov, Al. Mușina, Liviu Antonesei, Mircea Cărtărescu, Liviu Ioan Stoiciu, Mariana Marin, Marta Petreu, deveniți un fel de lideri ai curentului

și formați ori re-formați mai ales în vetrele studențești care au avut un rol major în impunerea unei anumite linii estetice și transplantarea ei și în alte orașe universitare sau neuniversitare.

Antologia generației '80 ar putea mai degrabă fi numită „Antologia curentului optzecist”, cu cei 30 de adepți fideli ai lui, din cei peste 200 de scriitori care aparțin cronologic generației '80. Dat fiind că orice antologie are un caracter subiectiv, ea reflectând liberul arbitru al

Neîndoielnic, apariția unei antologii este oricând binevenită.

Dar atunci când această lucrare se numește „Antologia poeziei generației '80”, când studiul său introductiv are ca titlu „O poezie pentru mileniul III” (autor Alexandru Mușina) și de vreme ce în mediile literare se vehiculează deja eticheta „nouăzecistă”, este nevoie să ne aplecăm cu ceva mai multă

Post-Modernism sau Trans-Modernism?

campionilor” iar Woody Allen turnase deja „Ce e nou, pisicu?”

De asemenea, premiul Nobel pentru economie ajunge să fie decernat cuiva care nega statutul de știință al economiei politice, logica fuzzy și teoria catastrofelor începeau să acrediteze ideea auto-producerii ordinii din haos iar geometria fractală introducea conceptul de fracțiune dimensională...

Venise vremea anti-modernismului. Peste Ocean el s-a numit *post-modernism* (filosofic, politologic, estetic) și a apărut ca o reacție pragmatică la tehnicismul semiotic al Europei. În a doua jumătate a anilor '70, post-modernismul pătrunde și pe bătrânul nostru continent mai ales prin „noi filosofi”, „noul val”, al cinema-ului german sau prin arta pop britanică. Cam pe la sfârșitul deceniului, ecouri difuze ale post-modernismului încep să se audă și pe la noi.

Câteva constante ale esteticii post-moderniste: asumarea culturii fragmentar, disimularea codurilor culturii de masă, minimalismul expresiv, recuperarea clișeeilor și a kitsch-ului, autoironia, pastași și de-construcția, pluralismul semnificativ, restaurația eclecticii, re-asumarea convențiilor retorice, ecologismul neo-pre-romantic, exploatarea tehnicilor multimediale, anti-modernismul sinucigaș (sinucigaș, pentru că provine din chiar sânul avangardei).

Toate acestea (și altele, încă) am făcut din post-modernismul estetic un fel de *manierism* auto-conștient și, deci, cu atât mai pervers în manifestare și traumatizant în efecte (cel puțin pentru creatorii săi). Căci *post-modernismul* are drept paradigmă chiar ideea de pierdere a paradigmei sau, mai bine spus, de dislocare, fracturare, fractalizare a paradigmei moderne.

În atare condiții, deci în absența unei paradigme „afirmative”, în sens clasic (a se vedea și „moartea ideologiilor”), ne va fi greu să concepem post-modernismul *real* / drept o nouă cultură, ci, mai degrabă, ar trebui să vorbim despre *Trans-Modernism*, adică despre o subversiune culturală în interiorul și cu mijloacele semiotice ale Modernismului.

Această abordare ar putea chiar avantaja inserția fenomenului „optzecist” într-un context mai cuprinzător (estetic, literar, politic - românesc și/sau internațional) Adică : deși s-a manifestat în

condițiile unui blocaj informațional și, mai cu seamă, în condițiile celui mai subtil totalitarism post-modernist (i.e. național-comunismul), „generația '80” a beneficiat de o focalizare, de un sincrism *de facto* atât pragmatic cât și estetic și, în plus, s-a putut articula pe o „tradiție” a dicotomiei modernism/antimodernism, „tradiție” oricând prezentă în avangarda românească a ultimului secol. Căci tensiunea semantică introdusă de către intuiția anti-modernistă care se dezvoltă în interiorul însuși al frondei avangardiste o întâlnim și la Urmuz, și la dadaști, o găsim conservată la Marin Sorescu și la Nichita Stănescu, pentru a o re-găsi, mai târziu, în masivul poetic al contestatarilor „optzecisti”. Nu întâmplător, tot un român (de data aceasta un critic aflat în diaspora - l-am numit pe Matei Călinescu) a sesizat, primul, contradicția dintre modernismul „pozitivist”, asociat cu marșul către „progres” al civilizației tehnologice și (anti)modernismul estetic al avangardei (mereu de sorginte romantică). Acesta din urmă potențează latura individualistă a creației, inserția continuă care înaintea până la paroxismul auto-obliterării, subversiunea și alienarea radical-formală a discursului poetic, astfel încât frumosul-binele-adevărul să nu poată fi veșnic recuperat de către Putere, iar poezia să rămână o „comunicare fără stăpân”... adică o cale de real acces în vecinătatea Ființei.

Și ca să încheiem, vom risca să susținem că poezia „optzecistă” a articulat o experiență irepetabilă, la noi sau aiurea: căci „optzecismul” a reușit să topească elemente de onirism, telquelism, minimalism, punk, neo-romantism, terorism lingvistico-politic etc, toate amalgamate cu o inocență pragmatică greu de egalat.

Dar pentru a încheia cu adevărat, vom cita câteva versuri din antologia „generației '80” (fără, însă, a vă numi autorul și titlul poemului):

... Infanta avea un ceasornic cu lanț de argint/
Pentru sfârșitul de secol
murind și murind... și mai
avea Infanta/ o minunată
oglină venețiană/ descântată
cu fum și buruiană/ și
lustruită cu bocete și lacrimi
triste/ de niște babe supra-
realiste.../ Fiindcă în această
oglină îngerească/ un cal
pășcuse iară înaintea
crească./ o mătușă murise
înaintea să se nască./ pâinea
nu mai avea timp să fie
aluat./ o pasăre a ouat/ o
pasăre care-a ouat...

Mihai D. POPESCU



antologatorului, la fel de subiectiv apreciez (indiferent de divergența punctelor de vedere) că această antologie este un curaj și necesar act de cultură, o încercare de reabilitare și reintegrare în istoria literară a unui mănunchi de scriitori autentici care au parcurs cei mai apăsători ani ai dictaturii comuniste și i-au rezistat eroic, o întâlnire cu o poezie care, fără a fi intrat tot originală și revoluționară estetic (cum susțin apologetii ei), are meritul de a fi simplă și definitorie pentru o anumită formă de rezistență intelectuală la constrângerile dictaturii politice sau la dictatul înțorcerii la forme literare involute.

Personal, aș fi conceput o antologie a generației '80 pe criterii *consecvent cronologice*, fără să arăt alergie față de *varietatea și diversitatea* tendințelor literare manifestate în interiorul generației, după opinia mea firești și benefice dezvoltării multiradiare a literaturii noastre, punând însă mai presus de toate criteriul *valorii estetice* și al *specificității mesajului de generație*, dincolo de ambițiile și orgoliile de coterie literară.

Prof. dr. Tudor OPRÎȘ

atenție asupra particularităților culturale ale ultimelor aproape două decenii, de pe la noi și de aiurea. Căci fără a aminti (măcar în treacăt aici) *descătușarea formală* pe care această perioadă istorică a cunoscut-o atât în filosofie cât și în politicologie, atât în tehnicile Puterii cât și în cele economice, atât în fizică, teoria informației dar și în geometrie și (nu în ultimul rând) în poetică, nu putem situa o mișcare literară mai mult sau mai puțin articulată și conștientă de sine: „optzecismul”.

Putină istorie.

Pe vremea când avangarda literară românească se bucura încă de delicia metafizicilor textuale ale unor Barthes, Derrida sau Kristeva, departe, în S.U.A., Venturi publicase deja „Învățând din Las Vegas”, Bellow publicase „Darul lui Humboldt”, Kurt Vonnegut Jr. publicase „Micul dejun a

Valeriu CRISTEA

Un roman de actualitate postum

Înceiat, după cum precizează însuși prozatorul, la 17 aprilie 1991, romanul lui Nicolae Țic, intitulat *Evangelhia după Satan*, a apărut de-abia în primăvara sau vara acestui an, la editura "Viitorul Românesc", care s-a oferit să-l publice și chiar l-a publicat. În onoranta colecție "Scriitori români. Opere", după ce manuscrisul lui zăcuse la o altă editură, mult prea exigentă cu bieții autori din țară. Totul e bine când se termină cu bine, numai că între timp autorul (n. în 24.12.1928) a murit, astfel încât *Evangelhia după Satan*, tipărită postum, devine ultima carte a lui Nicolae Țic, acordul final al unei prodigioase cariere scriitoricești. Spunem *prodigioasă* având în vedere nu numai numărul mare de cărți, desigur inegale, pe care le-a dat la iveală, dar și faptul că omul *Întunecat de gravitate* și totodată senin care le-a scris, cu o concentrare eroică asupra muncii literare, cu o exemplară cinste profesională a fost, cred, jumătate din viață cel puțin, atât de încheiat de boală încât părea mereu pe punctul de a ne părăsi. Cu toate acestea, supraviețuia obstinat, un Blecher fără armură de ghips stărnind uimire și admirație. Moartea însăși multă vreme nu a îndrăznit să-l întrerupă, să-l ia de la lucru. Căci a trăi pentru acest prozator de autentică și exclusivă vocație, mumificat de suferință, devenise tot una cu a scrie.

Înceiat, după cum spuneam, la 17 aprilie 1991, romanul lui Nicolae Țic se încheie, ca acțiune, cu doar câteva luni mai devreme, exact la împlinirea unui an de la fuga dictatorilor, în 22 decembrie 1989. Și începe cu o zi înaintea acestei date, în 21 decembrie 1989. Cu un oarecare Gorovei, cu un bloc turn din centrul Capitalei (cel mai înalt personaj al romanului, un fel de Gulliver în comparație cu locatarii lui liliputani) și cu un câine de pripas, ucisă până la urmă Treanca, un umil dar percutant simbol al suferinței universale. Molestat de un nefecit tot încornorat (pe care totuși acum nu avusesse suficient timp să-l încornoreze), de două ori "păgubosul" Gorovei ajunge, taman în seara zilei de 21 decembrie 1989, în spital, ca victimă. De unde *qui pro quo* - ul cu atât mai grotesc cu cât acest excelent personaj minuscul dar veninos nu este altul decât *informatorul* blocului turn, lovind de ani de zile la mansonardă, de unde tare ar vrea să coboare și să ocupe și el un apartament mai ca lumea. Vechiul lui vis pare să aibă mari șori de izbândă, acum după revoluție, datorită unei vecine de la *patru*, doamna Silvestra, muncitoare (maistră) la o fabrică de încălțăminte, văduvă rămasă de curând și fără unicul ei fiu, Emil, împușcat în dimineața zilei de 23 decembrie, chiar pe terasa blocului turn, de presupuși teroriști. După ce încercase fără succes să se lanseze și el în afaceri, Gorovei, tolosindu-se cu prudență de ambiguitatea situației sale din seara de 21 decembrie, "se lipse de năpăstuții în haine cernite", devenind încrederea preoților, caștigând repede indispensabil la orice ceremonie religioasă din oraș. Se strecoară totodată în conducerea unei

asociații pentru ajutorarea copiilor handicapați. Convinș că "*orice mamă de erou are nevoie de un manager*", Gorovei se insinuează tocmai în această calitate pe lângă doamna Silvestra. Să aibă "grijă" de această femeie zdrobită de suferință, aflată la un pas de pensionare și de sinucidere devine principala "ocupație" a odiosului Gorovei, disponibilizat temporar, sfătuit de legătura lui superioară, contactată telefonic la un număr bizar, să *hiberneze* deocamdată. În planul ambțiilor sale mărunte dar tenace de nenorocit slujbaş ce se vântură și prin provincie, Gorovei nu hibernează însă: o vizitează întristat și smert pe doamna Silvestra, îi aduce flori și reporteri, o însoțește la Cimitirul Eroilor și o urcă pe terasă, acolo unde cazuse răpus de gloanțe Emil și de unde *urma* să se arunce în gol îndurerată mamă, care nu mai avea pentru ce și mai ales pentru cine să trăiască, într-un cuvânt o pregătește metodic, cu diabolică răbdare, luni de zile, pentru pasul fatal. "Voia s-o vadă topindu-se de la o zi la alta. Cât poate s-o mai ducă? Până-n iarnă, cel mult!", își face socoteile Gorovei, flăcău tomatnic care între timp își găisise și nevastă. Numai apartamentul doamnei Silvestra îi mai lipsea! Însă când, în fine, la prima aniversare a Revoluției române, după ce se asigură că fiului ei i s-a ridicat monument, doamna Silvestra se aruncă de pe terasa blocului Gorovei, "păgubos între păgubosi", află cu întârziere mult așteptata veste și ușa răvnitului apartament sigilat. Reîntors în colivia din care voise să evadeze, cunoscuta voce de robot îl anunță că i se cere "să rămână, în continuare, la mansonardă. Era nevoie, (era iarăși nevoie n. n.) de un Gorovei la mansonarda blocului turn. "Într-adevăr, "când ești Gorovei și numai Gorovei", după cum reflectează despre sine cu ironică amărăciune personajul, nimic altceva (mai bun) nu te poate aștepta.

Țic, și-și amintea de mansonarda Gorovei, autorul, evocator prin excelență dar *lucid* al omului, din punct de vedere social mic, i-o opune în roman pe doamna Silvestra. Dacă Gorovei este omul mic de nimic, doamna Silvestra reprezintă grandioarea umanității umile. Femeia rămasă cu ani în urmă, pe când mai locuia la periferie, fără bărbat (reținut câteva zile la miliție și bătut temeinic deoarece vociferase împotriva demolărilor, Partenie Jitaru se apucă și mai vârtos de băutură, își chinuie soția și copilul, și moare), Silvestra trăiește exclusiv pentru băiatul ei, Emil, multumindu-se în ce o privește cu foarte puțin: un pahar de vin roșu duminică, o vizită a domnului Petru, la intervale decente de timp... Face parte din categoria celor care "greu o duseseră de când se știau, soarta, așa, le fusese scris: un greu suportabil", apreciază apolitic, fără pic de spirit revoluționar și vocație de disidentă eroină, care toată viața a stat "tot pe margine, retrasă, cât mai retrasă". Spre deosebire de soțul ei, ea "vociferase doar în gând, în timp ce alerga pe la magazine..." În replică la una din lozincile cele mai strigate în

1990 ("Singura soluție, încă o revoluție!") Silvestra spune: "Încă una? se năliniștea doamna Silvestra. Să mai moară și alții? Ce folos de încă o revoluție, dacă n-ai știut ce să faci cu asta?... Bani, bani, toți voiau bani. Zile libere, toți voiau... cât mai multe zile libere. Pașapoarte, toți voiau pașapoarte. Funcții, toți voiau funcții. Nimeni nu se mai gândea la lucru. Nimeni? Dar eu muncesc mai mult ca-nainte și câștig mai puțin, alții tot așa, n-am ieșit la grevă, n-o să ieșim, nu asta e soluția, dar care e? Nu știu, nu mă-ntrebați pe mine, eu în politică nu mă amestec, eu la mitinguri nu mă duc, eu numai atâtă vă rog: lăsați-mă să stau deoparte, unde mi-a fost și-mi este locul; nu mă trăgăi în vrajbă voastră, din vrajbă nu se poate trăi; eu nici nu vreau să mai trăiesc prea mult... n-am de ce... nu mai am pentru cine..."

În seara zilei de 22 decembrie 1989, când răsună primele împușcături de după fuga dictatorilor, pregătindu-se să plece în căutarea fiului ei, pierdut undeva în vâltoare, eroina i se adresează astfel domnului Petru: "Revoluția? Ei (fiul, n. n.) e revoluția mea, e tot ce mai am." Ca Vitoria Lipan, Silvestra pornește hotărâtă să-și găsească fiul. I se permite să intre în fostul sediu al Comitetului Central, unde în timpul unei transmisii TV Emil fusese văzut preț de câteva secunde de domnul Petru, însoțitorul credincios al Silvestrei. Foarte repede însă "sumbrele prevestiri" se prefac în suflul femeii în irațională certitudine că fiul ei e mort. Fatalismul ereditat al generațiilor de oameni pățiți provoacă parcă în roman moartea lui Emil. Viu încă în seară și noaptea în care mama îl caută socotindu-l deja mort dar murind în zori, după ce ajunge acasă, și urcă pe terasă, unde flutură un steag. Amintind de personajul mamei din ultimul roman al lui Sorin Titel, *Femeie, iată fiul tău*, personajul mamei din ultimul roman al lui Nicolae Țic se dovedește la rândul lui coplesitor: Lovitura e atât de năprasnică încât femeia care și-a pierdut fiul încearcă inconștient să fugă de durerea ei; ea adoarme pentru câteva minute dar nu adoarme și plânsul ei: lacrimile continuau să-i curgă în timpul acestui somn bizar, singura soluție de moment a instinctului de conservare. La înmormântare umblă prin cimitir "ca o găină beată". Nu te lasă mama, are mama grijă, repetă Silvestra, și se ține de cuvânt. Când mormântul lui Emil e "aranjat", monumentul înălțat, albumul consacrat revoluționarilor tipărit, mama se duce lângă fiul ei, pe drumul cel mai scurt, al căderii.

Dacă Emil e martirul revoluției, Silvestra e martira post-revoluției. Gorovei și alții încearcă să o transforme într-o păpușă propagandistică și aparent reușesc (v. scena arderii în public a carnetului de partid). În realitate însă, Sfânta noastră, Maica Tranzitia, cum fusese poreclită, se detașase într-atât de tot ceea ce nu avea legătură cu durerea ei încât îi devenise indiferent până și ceea ce vroiau să facă cu ea!

Că și Silvestra, mama, fiul ei, Emil Jitaru, pare închis în mica lui viață. Din care va încerca să evadeze descoperind terasa (blocului turn), plăcerea de a picta și dragostea (În persoana lui Iulianei). Din împărăția lui, din paradisul lui, "Omul de pe terasă", al înălțimilor cu alte cuvinte, este alungat când locatarii blocului turn li se impun interdicții legate de măsurile de securitate vizând un nou traseu al coloanei de mașini oficiale. Revenit cu picioarele pe pământ, "cu ochii plecați" Emil abandonează pictura și urmează politheina, unde trece drept conformist printre fiii de activiști slobozi la gură: "Zi de zi, cu sporită înverșunare, colegii lui colportau anecdote deșănțate la adresa regimului, practicând o

disidență feroce (firește, doar în vorbă ce stărneau hohote de râs) la care nimic, dar nimic nu-i îndreptătea. De unde știau anecdotele? Chiar de la părinții lor, înalți funcționari, activiști, ce serveau, de ani de zile cu sârg și oarbă supunere un regim corupt și un dictator cocoțat la cârma țării; de la părinții răsplătiți pentru eficienta lor strădanie (în practica de fiecare zi) cu salarii și indemnizații substanțiale, câte și mai câte alte avantaje; de la părinții care una făceau, ca să-și mențină rangul, și tocmai pe dos gândeau, de la părinții, slugi prea-plecate, care se voiau și ei protestatari! Probabil că se și luau unii pe alții de martori: N-am fost de acord... Pentru ca, la o eventuală răsturnare de forțe, tot ei să iasă în față, ca niște bravi cărcoșai, sau chiar luptători din interior împotriva dictaturii. Sinistru, primejdioasă duplicitate, intuipe Emil. Imoral, de neadmis, culme a nerușinării, i se părea faptul că acești părinți - denaturați - își crescuseră copii într-o duplicitate fără cusur, pregătindu-i, astfel, pentru noi conjuncturi social-politice. Intenția era ca părinții să-și predea funcțiile copiilor disidenți. În familie, revoluție în familie." Absolvind facultatea cu o inutilă diplomă de merit, eroul va lucra în provincie ca inginer, stagiar și navetist, devenind astfel unul din "navetiștii" lui Nicolae Țic, care a și scris un roman cu acest titlu. Între timp, Emil se însurase cu Iuliana, fiica unui nomenclaturist de mijloc, iritat de revoluționarele schimbări. Ziua de 21 decembrie 1989 îl găsește pe erou în București, în concediu. Pe la amiază ieșe în oraș să cumpere bilete de tren: "el și Iuliana își programaseră o escapadă la munte". Nimereste însă în vârtejul evenimentelor, cu care de altfel nu era la curent, dar al căror martor la început detașat devine și care în cele din urmă îl absorb și îlucid. Din acest punct de vedere, *Evangelhia după Satan*, evocând zilele de 21 și 22 decembrie 1989, este deosebit și un roman istoric. Din care se detașează figura Ștefaniei, tânără revoluționară venind la Intercontinental cu provizii de acasă, hotărâtă să rămână acolo până la capăt (Sub ochii încă nedumeritului Emil, ea va fi strivită de o "ambulanta"). Sau episodul cu soldatul prăbușit peste capota mașinii domnului Petru și odihnindu-se, *În această poziție*, "preț de vreo cinci minute". După care reîntre în acțiune. Atmosfera din fabrica de încălțăminte unde lucrează Silvestra și unde, în dimineața zilei de 22 decembrie, activiștii încearcă să-și țină situația sub control, este de asemenea excelent redată.

Dacă Emil, cu obsedanta lui terasă excesiv alegorică, pe care o eliberează cu steagul în mână, este prea sentimental, Iuliana este prea dintr-o bucată negativă. Nu-și iubeste de fapt soțul, pe care îl înșală cu securistul Dinu (cedându-i chiar și lui Gorovei!), trage nădejdea că situația se va "normaliza" și în cele din urmă pleacă din țară, precedată de tatăl ei, fostul nomenclaturist Zahai. Aceste ezitări de condei sunt răscumpărate însă de siguranța cu care autorul alcătuiește tabloul primului an post-revoluționar, dominat de înveninarea relațiilor interumane: "Ceva tulbure, de rău prevestitor (se miră Silvestra, n. n.), se petrecuse cu oamenii pe care-i știa de ani și ani, echilibrați, binevoitori, suportându-și cu stoicism amărăciunile, având înțelegere și pentru nefericirile altora - parcă turbaseră cu toții, acum se pândeau și se hăitauu."

Adept a ceea ce obișnuim până nu de mult să numim literatură de actualitate, Nicolae Țic s-a ținut până la capăt cu dinții de prezent. Dovadă, ultima sa carte, una din cele mai bune din câte a scris: a dus acțiunea ei până la sfârșitul anului 1990 și a terminat-o în 1991, cu puțin înainte de a pleca dintre noi.

Traian T. COȘOVEI

La lumina cutitului

„DRUMUL PÂNĂ LA OSPICIU ȘI ÎNTOARCEREA ÎNAPOI PE JUMĂTATE“

Cu focul stins,
cu țigările pe sfârșite, cu marele frig zgâlțâindu-mi fereastra –
omul din colț, bătrâna doamnă care șterge vitrinele
atelierului de bobinat
au fost ultimii care s-au gândit la mine,
la sângele meu care stinge lumina în sălile de cinematograf,
la viața mea care își cere iertare.

Ca pe o mângâiere mi-au dăruit o pătură veche.
Cu nesfârșită blândețe mi-au adus mai aproape
chibriturile, bidonul cu gaz.

După puterile lor mi-au trimis ani de zile scrisori
să am cu ce aprinde focuri zadarnice la marginea mării.
Cu cenușa unui imperiu mi-au vopsit fața.
De la robinetele casei mi-au dat să beau îndeajuns.
Cu lanțuri din flori de câmp mi-au legat mâinile –
cu lanțuri de imortele
m-au acoperit ca pe unul de-al lor.

Cu focul stins în vechea mansardă,
cu țigările pe sfârșite, cu lupii la ușă
(ah, la flacăra colților lor mi-am scris o viață întreagă poemul),
după ce am urcat un munte de plumb literă cu literă
sunt singur și în tăcerea din jur
aproape aș putea să luminez.

CAPCANE PENTRU LUPI

Această toamnă a început într-o joi.
Am avut vreme să aprind focul, să privesc fumul
ridicându-se peste câmp.
Am avut vreme să aștern în păduri capcane pentru lupi
(după scrâșnetul lor după urma de sânge să găsești drumul spre casă).
să-mi amintesc foarte exact felul în care
mâinile tale ating ca o renunțare
rafturile subțiri ale farmaciei.

Neîmpiedicată de nimeni, toamna a început într-o joi.
Am ars frunze uscate, a fost liniște ca înaintea marilor ploii.
Am privit pușca pândind într-un colț, cartușele
înșirate pe masă.
Capcane pentru lupi, dragostea mea –
(după liniștea lor să găsești drumul spre casă),
capcane pentru lupi scâncesc și se tânguie în întuneric.
Capcane pentru lupi strălucesc ca acoperișurile Bagdadului.

La naiba, mai bine un debit de tutun !
Și timp să descriu armura de fâlci a speciilor puternice,
refuzul sângelui de-a vorbi la trecut.
Să-mi amintesc foarte exact
părul tău lung prin care se anunță scufundarea Titanicului,
degetele tale nesfârșite care bat viața mea la mașină.
Degetele tale (superb lăcuite) care scriu
viața mea cu literă mică.

VA MAI FI VREODATĂ AȘA?

Va mai fi vreodată așa –
o lume dezbrăcată de cuvinte ca o tobă de tinichea
bătută de-o gură printre girafe, urși, rinoceri?

Va fi ca-ntr-un mâine cu rânjet de ieri ?
Ca-ntr-un ciorchine de viață strivit între orele mici ale serii;
vremea când lacrima nu mai plânge, când râsul,
ah, râsul îndeasă biberoane de fier în gura durerii?
Când, pe asfaltul bojit, caligrafia însângerată a păsării
desena un târziu prea curând...

O, mamă, viața mea va trece învățând limba rusă cântând ?

Va mai fi vreodată așa?
Cuvintele întreabau singure orchestra cu muzici de mucava.
Va fi un parfum ca o întortoachere de nume ilustre, –
o, mamă, viața mea va purta drapele, pumnale ori fuste?
Va respira miros de napalm, de petrol, de furnale?
Va supraviețui unor simple și calde urale?
Alb-negru, alb-mut, alb-sonor
voi fi mai puțin singur ca o oglindă de ascensor?

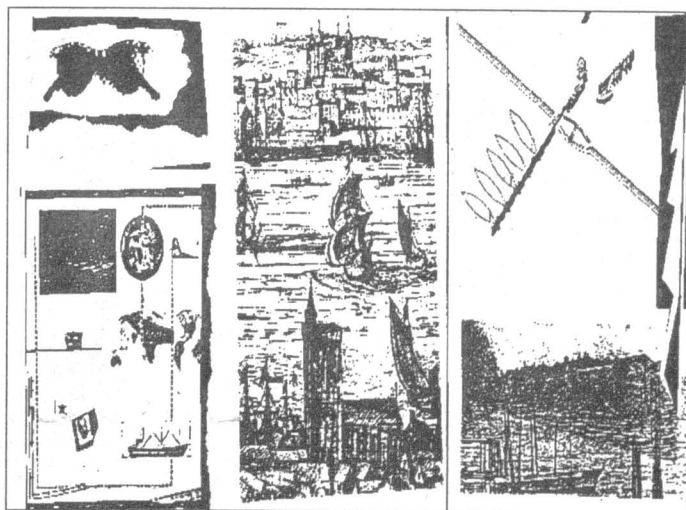
Prin porți de hotel, de garaj, de vestiare
voi trece ca o urmă de ruj pe pahare ?
În fanfara de fâlci, în orchestra obeză –
canibal al silabei – voi ajunge o halcă de porc
sub mâini subțiri de maseuză ?

PAGINĂ ALBĂ

Ca pe o pagină albă
va fi liniște într-o bună zi, va fi cald, va fi bine
ca într-o carte cu paginile rupte, îmi voi citi sfârșitul
la cofetăria din colț.
Ploaia, afară, îmi va șterge încet chipul din memorie;
voi fi omul fără însușiri – cu paginile sfârșitului rupte –
voi fi omul negru, fără semnalmente, acela
pe care noaptea îl visează copiii, acela pe care bătrânele
îl cheamă să le înecă pisicii.

Ca pe o pagină albă nescrisă
și mâinile mele vor scăpa într-o zi pe covor
ziarul acesta pe care îl citim de o viață.
Chiar părul tău lung se va prăbuși până la urmă
ca un coș de fabrică, strivind sub el totul,

ca un monstru al adâncurilor, cu un pachet de biscuiți
voi hrăni păsările orașului.
Ca un buldozer al spaimei voi trece prin zidul viselor tale.
În fața mării
îmi voi lumina fața cu lanterna. În fața mării
voi povesti până la capăt fericirea aceasta aproape suportabilă.
Cu pietre în gură, ca un bun orator, cu pietre în mâini
ca un cetățean al onoarei
voi asculta cum se îndesește mărunț zgomotul scrisului pe hârtie –
cum se înroșește încet pagina albă, buturuga dulce
pe care o voi îmbrățișa disperat într-o zi
cu sângele și cu gâtul.



Dumitru Radu POPESCU

Dumnezeu în bucătărie

Motto:

„Marele merit al lui Goya e de a face verosimil monstruosul. Monștrii săi s-au născut viabili, armonioși. Nimeni nu a cutezat mai mult în direcția absurdului posibil. Contorsiunile, fețele bestiale, schimonoseliile diabolice, toate sunt străbătute de omenesc”.
BAUDELAIRE

Vineri, 18 Septembrie. Dintr-o dată a venit toamna. Acum două zile, Miercuri, pe plajă, o zi ca-n povești! Nu se mai terminau laudele! Până și Axin zicea că de când se află el la mare luna Septembrie n-a fost așa de etc. Și la radio, crainicii reporteri care au transmis din țară meciurile din primul tur al cupelor europene la fotbal ce-au spus despre temperatura aerului? (După ce-au dat formațiile, numărul spectatorilor, pași și câte grade etc.) 32-35 de grade, Miercuri! Caniculă! Și azi, Vineri, plafonul de nori alburii acoperă cerul în întregime. Vântul, mort. Îmbrăcați în treninguri, câțiva îndrăzneți se încumetă să pășească pe nisip și să intre cu picioarele (cu tălpile!) în apa mării. O nostalgie... Da, tristețea unui sezon care se-nchide! Gogoneață, uitându-se chiorăș (din naștere) la pescarii de pe dig se gândește la zargan: ce pește! Longilin (lunguleț), subțire, argintiu, cu o gură ciudată, ca un cioc lunguiet... Peste pentru protocol! I-au zis la cherhana. Nu se dă. Domnul director îl ia personal. Lucios, îmbrăcat într-o piele fină, ca pentru protocol, zarganul! Pentru burlică, prăjit sau în saramură, un basm! Cu vin alb, de Târnave (așa scrie pe etichetă! dar te mai poți lua după industria etichetelor?): „Riesling” de Jidvei. Cu apă minerală. Săritul românesc, cu sifon, s-a dus! Unde mai sunt sifoanele de altădată? Gogoneață, chiorăș (din naștere), privește de pe faleză bărbatul și femeia care adună, lângă apă, pietre... pietre de mare! Pictorul B? Nu, graficianul B! Cu soția, doamna B, Angelina B., fotografie la o revistă importantă, cu mare tradiție, dar cu tiraj mic. Gogoneață, în tărcici, cu pantaloni scurți, căutând un amator pentru o partidă de șah! Nimeni. Ei, unde mai sunt șahisti de Miercuri? Parc-au intrat în nisip, cu umbrele lor de soare cu tot, cu pionii albi, cu pionii negri, cu nebuli cu tot... Până și farmacistul armean - veselul, căci câștiga, bre! - a intrat în nisip și stă acolo, așteptând vara viitoare! Gogoneață, chiorăș... Săși!

Întotdeauna se confundă sașii cu șasiu! Sau e greu de diferențiat etc.! Dar oare e singurul lucru? ...Pescarul uriaș - cât un catarg încarnuț! -păș! păș! spre dig, cu undița la spinare (hotelul în care stă - stă parcă lipit de mare!). Păș! păș! Catargul! Dar ceva-i lipsește. Gogoneață: Ce, domnule? Și după un timp, Gogoneață, pentru el, șoptindu-și în barbă (cum se zice): cățelul! De ani de zile, pe plajă, vara, un uriaș (2 metri și patruzeci și șase!) cu un cățel cât o mânășă. De rasă, cățelul. Gogoneață (care pe toate le știe): a murit cățelul! o întuiție, o certitudine, o exclamație! Gogoneață nu caută adevărul, în meandrele sale cele mai etc.! Asta, pe seama profesiștilor (de căutat adevărul) sau a celor interesați etc. El se mulțumește să constate (nu este cățelul!) și să-și exprime un gând (pentru sine, desigur!). Graficianul B are toba plină cu pietre de mare (adică de pe malul mării): mici, mai măricele, lustruite, butucănoase, poroase, de cremene, lucioase, vineții, portocalii, verzulii etc. Baia graficianului la București, oho!... Grozav! Pereții sunt îmbrăcați în pietre de mare. (Ce faianță? Fâs!) Acuma adună pietre ca și bucătăria să fie?... Nu? Da, mai ales după discuția despre zargan. Totul se decide în bucătărie! Dacă ai un zargan bine pregătit, sau un guvid!... (mai mulți, se-nțelege!) pentru stomac e un regal! Și de la stomac pleacă istoria! (un filosof de pe plajă, cu barbă, citind o revistă magazin, de mare tiraj, cu cancanuri, animale de apă, de uscat, mai-muțe, crocodili, șopârle, iepuri - a zis: istoria și stomacul etc.). Dar gloria femeilor? Dar trălănicia căsătorilor? Gogoneață avea o tașcă plină cu întrebări pentru bărbosul... Eh, ce să-și piardă vremea! Unde mai pui că problema era rezolvată încă de câteva mii de ani! Grecii! Te pui cu grecii? Dacă până și Ioginul (Ioghistul?) care sta în cur pe plajă, cu picioarele încrucișate - a recunoscut: grecii, bre! Putea foarte bine să dea un citat din budistii lui! Dar nu!... Corect! Heraclit a zis asta și asta. Știa. În schimb, nu se atingea de vin! Nu pentru că ar fi avut sufl! și că dimineața, după un chef (oameni suntem!), simți chimicalele cum îți ies pe gură!... Ah, borhotul e o dulce copilărie! Acetonă! Duhoarea lui Dumnezeu! Ei, nu! Aici Gogoneață pune punct: nu se putea spune duhoarea lui Dumnezeu decât ca o licență nu prea potrivită, totuși!... Divinul nu poate duhni, ca vinul! (Asta a spus - teatral! - bărbosul de pe plajă, râzând el

singur de propria sa înțelepciune. Dar, mă rog...) Gogoneață îl vede pe Iogin: lipa-lipa pe faleză. Își ia rămas bun de la mare. Se-ntoarce acasă! N-o să mai fie obligat să îndure mirosul grătarelor, seara, la masă! (Așa e pe litoral - mănânci cu colectivul în restaurant și chiar de tu ești vegetarian, cheinerii (pardon, ospătarii!) nu pot să nu aducă pentru alții cărnurile etc. etc.). Gogoneață, amintindu-și ar fi foarte interesant să afli ce iau acești inși acasă?... Ce imagine a verii, a vacanței, a frumuseții!... (Cal b 7, zisese farmacistul vesel când îl auzise pe bărbos întrebându-se despre chestia asta cu frumosul luat etc.)

- Domnule Titirișcă!

Un domn scund și gras voia să știe cu ce tren pleacă domnul Titirișcă deseară! Aici, toți sunt domni. Cum ajung la slujbă, devin prieteni. (Râsul bărbosului - glumeț, de! cel puțin așa era el convins.)

- Domnule Titirișcă, doamna Titirișcă mai rămâne cu domnișoara Titirișcă?...
- Nu.

Evident, nu. Se apropia marele Octombrie, luna recoltelor îmbelșugate, a mustului, a pastramei și a altor delicatase ale toamnei. Dar să nu-l uităm pe grecul care a zis - își zice Gogoneață amintindu-și de Iogin, care spusese Miercuri ce-și amintea acum, Vineri, Gogoneață - că zeul se află în bucătărie! Zeul, în bucătărie. Cam așa. Cum pe vremea grecilor erau numai zei, astăzi esența ar putea fi transpusă... și Ioginul, respirând, respirând!... făcuse o pauză lungă. Aerul suierase! Aerul „dat afară de el” - slobozit! - din plămâni, desigur, afară... șșș! fssss! Ca o demonstrație, căci alteori aerul... oricum neauzit!

Dumnezeu, în bucătărie...
Titirișcă: groh! răgaise.

- Mă scuzați, zisese Titirișcă, privit amarnic, și la timp, de doamna Titirișcă.

Ioginul, lipa, lipa, acum, pe faleză, în șlapi. Încrêindu-și pielea de pe vârful nasului, și ridicându-și vârful nasului, hai să zicem în sus, când îl privea pe domnul cu cățelul (de altă dată), acum domnul fără cățel...

- Bomba verii, bomba verii rămâne sinuciderea directorului cu aprovizionarea... Auzi, în depozitul de vinuri și băuturi spirtoase - să se spânzure de un calorifer! Ce idee! Printre sticle pline... care de altfel vor face bucuria multor burți și minți!... fără ca acești imbecili să știe că sticlele au fost martorele morții!

- Mie-mi place vinul, maestre, așa că nu mă consider un imbecil când îl beau și-mi face... Chiar și bucuriile minții pot fi posibile!... Ați uitat că... și vinul e un aliment?... Adică și el, zise Ioginul fără cățel, se poate consuma în bucătărie...

Gogoneață înțelese: pe scurt, Ioginul voise să spună că și Dumnezeu se află în vin!...

- Păi, nu? chiar îl auzi pe Iogin. Și bomba verii e alta: sinuciderea responsabililor de la hotelul „Muntenia”, în sala de armament, spânzurată de un rastel...

- Ce sală?... nu înțelese bărbosul.

Se strânseseră pe plajă, în treninguri, îmbrăcați care cum - stând așa, de vorbă, și privind marea, stând în picioare chiar pe locurile unde până Miercuri stătuseră tolanți pe nisip, pe saltele, pături, prosoape (luate de la hotel), cearceafuri... Și Iogin rămas

Nu se mai vedeau burțile etc.! Dar - constată Gogoneață - exista în ei o tristețe, bre! Care n-o să mai vadă niciodată acest tărâm de mare? Ptiu!

- Bomba e c-am găsit ieri țigări „Carpați” și cafea naturală...

Fu ca un curent rece.

- Unde?

- Și țigări „B.T.”. La magazine, preciză Ioginul.

Ei nu intraseră prin magazine toată vara - adică în tot timpul concediului!

- Și cum se explică?...
- Foarte simplu. Au plecat turiștii, au mai rămas frații noștri cei mari, germanii, și nordicii, care nu beau cafele și nu fumează „Carpați” cu trei lei!...

Mister! Gogoneață, privindu-l cruciș (normal!) pe Iogin, aștepta dezlegarea... (era să spună, pentru el: bombe!)... Catargul continuă:

- Până ieri țigănușii care curăță plăci, în contracte, căci nici dracu nu i-a văzut adunând hărtiile, ori... Ei, țigănușii vindeau pe plajă țigări „B.T.” cu 45 de lei! Ca pentru borfași!

- Și? nu înțelese vegetarianul, care era un antitabagic convins.

- Și plecând turiștii... ăștia nu mai au cum vinde marfa decât în magazine, deocamdată...

- Nu-i asta, nu-i asta, surăse Titirișcă. Părerea mea este...

Părerea lui era că sinuciderea directorului... și a responsabililor de la „Muntenia” (care, culmea! era veteran pe litoral, precizase Titirișcă... A și fost decorat acum zece zile, când cu aniversarea celor 25 de ani de la înființarea stațiunii!)

- Posibil, zise vegetarianul, știind doar el ce însemna acest posibil.

- Recepționera de la noi, doamna Graura, zise bărbosul... Da, era părerea că responsabilii de la „Muntenia” cam trăgea la masea.

- Eh, prostii!...

Baliverne. Invidii. Bărfe. Despre morți se poate spune orice. Cafeaua... Totuși, în rumoarea de pe plajă friguroasă, Catargul - care era cu trei capete peste toți, ca înălțime, desigur! - reuși să precizeze: că s-ar putea... s-ar putea ca de frica unor posibile controale... bilanțuri!... să fi apărut țigările și... Totuși, zise, să te sinucizi pentru!... Gogoneață îl privi pe soțul B. Adunau pietre și nu le păsa de bombele verii!

S-o auzi pe doamna Titirișcă mirându-se: Vai, ce valuri! Vai, ce nisip! Vai, ce iarbă! Totul părea pus sub semnul exclamării. Valurile, ca o răbufnire a străfundurilor mării, mai degrabă decât un capriciu al vânturilor? Vai, ce ploaie! Dar niciodată: Vai, ce sfârșit a avut Valentina! De ce oare erau mai importante vântul și ploaia pentru doamna Titirișcă decât moartea fulgerătoare și cumva ieșită din comun a Valentinei? Dar ar fi destul acest simplu raționament ca s-o pui pe doamna Titirișcă sub ochiul atent, aflat, ca în basme, în chiar ceața ta acolo unde nimeni nici măcar nu-l bănuiește?

Țăcănitul roților de tren: taca-taca-taca... Cașubalezechiel îl vorbea lui Gogoneață despre ochiul din ceață? Da, Cașuba se afla pe



Chiar și domnul Titirișcă observase: respirația bună e sănătate curată! Și vegetarianul: da, Heraclit, sigur! a zis ce-am putea noi spune acum cam așa: Dumnezeu e în bucătărie sau:

bun de la mare? Așteptau să treacă timpul - până la ora trenului? Unii - nici nu se știau pe nume! Nici de unde sunt! Ei, poate n-aveau să se mai vadă niciodată. Oricum, îmbrăcați, păreau alți oameni!...

o schelă în biserica din Cloșani și picta un înger. O lumină. Desăvârșea aripile acestei lumini. Tu, cu buclărie, răsese Cașuba. Te-am simțit când ai intrat, Gogoneață. Deși eram cu fața spre înger... O, aștept să vină în această bisericuță țigani de la Strehaia, să se spovedească la părintele Nicanor pentru aurul... printre ei s-ar putea să se afle și Ioniță, tatăl meu, românul codrilor, și Estera, dulcea lui nevestă?... Cașuba vorbea cu bucurie despre Ioniță: căci n-ar fi putut altfel, dacă picta înger și lumină...

Seara, în tren, ca din întâmplare, se văzură pe culoar... Titirișcă își pusese și cravata! Doamna Titirișcă, somnambulă, stătea la fereastră, mută. Luna pe cer - ioc! Miercuri, da - teribil! - luna strălucise pe cer toată dimineața! Gogoneață o descoperise la nouă și jumătate, stând el întins pe spate pe pătura lui din neșesute... Pe la unsprezece și jumătate, când armeanul venise frecându-și palmele să mai joace o partidă de șah, luna era tot pe cer, ca o seceră de argint. Cu burta în sus, spre răsărit - seceră de argint. Doamna Titirișcă nu-și dezlipise ochii de pe ea!... Doamne apără și păzește!

Gogoneață și Titirișcă, în aceeași cușetă. Din întâmplare. Sau pentru că luaseră la un loc bilet, plecând de la hotel la Agenția C.F.R. cu minicarul? Ei, doar nu le-or fi potrivit destinul pașii, în minicar, să stea alături? Doamna Titirișcă, domnișoara Titirișcă, în cușeta de alături.

Despre ce vorbesc oamenii când pleacă de la mare? Despre servicii! Se mai dau granzii? Pot. Cine-i știe cu adevărat? Acolo, în cușetă, ești regele vinului din Huși, împăratul cartofilor de la Covasna! Pe culoar, doamne, câți împărați bronzai! Numai Gogoneață și Titirișcă vorbeau despre câinii de pe litoral! S-au înmulțit! Umbli în haite. Iarna se adună în păduri, ca lupii. Teribilă chestie! zise Gogoneață. Și se explică: după mii de ani, câinele, prietenul cel mai devotat al omului, redevine sălbatic! Adio câinelui soldatului necunoscut! Dar care sunt cauzele, cauzele? Și în Cehoslovacia - am citit într-o revistă ungurească, într-o discuție un chelos... Și în Spania! Deci și în lagărul capitalist? Vail! Și într-un lagăr, și în altul câinii se simt dezmoșteniți! Vom intra în mileniu trei fără câini? se miră doamna Titirișcă. Acuma, cu desființarea lagărului, viitorul câinilor va arăta altfel. Și al oamenilor, desigur, desigur! Secolul următor va fi religios sau nu va fi deloc. Malraux, precizează lozinul. Va fi cu câini sau fără câini? întreabă Catargul. Dispărând satele, și oamenii urcându-se în blocuri, câinii vor trăi - în afară de un număr mic, din rase mai de soil - la grădinițe zoologice. Acolo vei vedea floceanul românesc, despre care scria „Flacăra” că ar fi ceva... Gogoneață nu-și mai aduce aminte ce-ar fi descendentul din strămoșescul câine cio-bănesc, sau i se pare comică această ipoteză? Își suflă nasul în batistă (nu e guturai, e praf!) și se uită chiorăș (normal!) la stelele de pe cer. Din viteza trenului se văd pe

cer stelele?

Dimineața, trezindu-se mai devreme decât Titirișcă, Gogoneață se duce în pijama la W.C. Măncase lubeniță, seara. Dar avea o bășică bună. Bășică sănătoasă în corp sănătos. Numai că visase urât! Patul în care dormise, sus!... Titirișcă pe patul de jos! Gândurile lui Titirișcă să-i fi urcat?... Ce prostie! oricum, îl visase pe Titirișcă! Să-i spună? Ba!

Taca-taca-accelerat. Ușa cușetei în care se aflau graficianul B și soția sa - deschisă. Ei, la cafea! În termos, apă caldă pe măsuta de deasupra chiuvelei, într-o vază ciudată scobită într-o piatră de mare - un uriaș buchet de flori! Florile toamnei, palide, scaieți înfloriți, cu un soi de puf alb... Flori sărace, rigide, speriate, timide, frunze uscate, încremenite, maronii, lujere lemnoase, maronii. Natura îmbătrânește în maro! Îi ghici graficianul întrebarea, răspunzându-i scurt, repetat: natura îmbătrânește în...

- Nu doriți o cafea?

Gogoneață se dăduse de gol, salvase, precum câinii lui Pavlov? E din Bulgaria? întreabă, mulțumind pentru cafea... Ca și cum frații bulgari deveniseră producători de cafea. De-aici, nu mai fu decât un pas până la trecerea ilegală a frontierei... Desigur, nu de către oameni, asta nu i-ar fi făcut să rădă pe cei trei inovatori de cafea, ci de către câinii bagabonzi!... probabil se făcuse legătura între câinii lui Pavlov și Bulgaria. Da, trec granița noaptea, ziua, iarna, vara... Atacă iepurii, căpriorii, găștele!... În sfârșit, s-a descoperit de unde pornea Răul mondial, răsă B. Și preciză: de la câini!

- Ei, după vulpi, sunt primii care turbează, se auzi, din ușă, vocea doamnei Titirișcă.

Ori trăsese cu urechea, ori o adenemise mirosul de cafea. Fotografia, doamna B, îi oferi, fără s-o mai întrebe de vrea, o ceașcă de cafea. Vru, doamna Titirișcă. Gogoneață o privi: oare ce ochi ar face somnambula dacă i-ar spune - chiar acum, la o cafeletă! - că soțul ei este un criminal?

Catargul, în pijama, cu niște piciorușe de doi metri (aproape! Hm! deci aici era secretul înălțimii sale, în rășchitoare!), preciza:

- Toamna, când se termină sezonul, le mai dau otravă... (evident, câinilor) îi mai împușcă.

- Îi împușcă?! tresări doamna Titirișcă.

- Da, dar nu cu pușcă.

- Nu?!?

- Cu un pistol special, fără zgomot... Un pistol, preciză Catargul, meticulos, ca un profesor, ca să nu fie nici un dubiu în căpșorul somnambulei... Un pistol... care în loc de glonț are un ac și o greutate...

- Nu pricep, dădu impacientă din mâini doamna Titirișcă, îngrozită de crima împotriva câinilor...

- O clipă, zise Catargul. E o soluție. E o soluție... care coagulează sângele! Un fel de seringă este acest glonț - vorba vine glonț... Omul trage de la câțiva metri în câine, acul intră în carnea jareii, dar nu rămâne acolo, greutatea de carne e prins în scoate, îl trage afară... Câinele fuge, greu-

tatea, ca să-i zicem astfel, deși nu e propriu-zis ceva enorm...

Doamna Titirișcă rămăsese cu gura deschisă: fiindcă, fiindcă pe geam văzuse luna pe cer, albă! Gogoneață sesiză - singurul, își zise el! - că nu câinii... Așa că degeaba continua Catargul să explice cum pușcașul își recuperează glonțul (!), cum câinele nu fuge mai mult de șazeici de metri și cade lat, cu sângele coagulat boacă în el... Stricnina? întreabă, ca din vis, somnambula, și Gogoneață rămase, rămase... Era să-i cadă ceașca din mână!

- Dar acest om e un pericol... poate să tragă în ce câine vrea... Și... și chiar într-un om! se indignă doamna Titirișcă, privind luna, parcă vorbind cu luna, dacă nu chiar cu Dumnezeu!

- E un ins... autorizat, zise Catargul, nerefuzând nici el un pahar cu cafea. De ani de zile



se ocupă cu... Și au încredere în el!

- Cine? nu se lăsa doamna Titirișcă, belicoasă, cumva convinsă că aici nu mai era vorba doar de puterea administrativă, de puterea lumească... fiind și... și!

Ei, dar dacă eu i-aș spune cum l-am văzut pe soțul ei... uicgând... în magazia cu sticle? Hai, ce-ar zice de puterea din cer? Nu, nu-i spun, ar fi o cruzime, își zise Gogoneață și privi și el (crușit, desigur) luna de argint de pe cer!

Acum Gogoneață se întreabă pentru prima oară: avea el dreptul să depună mărturie despre crima petrecută în depozitul de băuturi, printre mii de lăzi cu sticle pline?... El nici n-o salutase în tot timpul sejurului pe doamna Titirișcă, năse făcuseră plajă la doi pași, și cu domnul Titirișcă jucase chiar câteva partide de table pe pătura lui Gogo, e drept!... Nici ea nu-i acordase vreo atenție, nici măcar cât afurisit de farfurii din plastic roșu cu care derbedeu cu chiloți roșii (prea strânsi pe el, să i se vadă ce nu prea avea ce să arate) se juca într-una, aruncând-o împotriva vântului și încercând s-o prindă în aer, farfurioara revenind ca un bumerang spre el... O fascina pe Titirișcătoarea rotund roșu, mișcător, al jucării de plastic, amintindu-i de luna roșie din săptămâna de la sfârșitul lunii August? Nu era

cazul să se răzbune pe ea, povestindu-i pașii lui Titirișcă, de pisică, prin depozitul de băuturi alcoolice - dacă ea nu-l luase în seamă (pe el, Gogo! se-nțelege)... Ar putea părea că e furios că nu fusese cinstit nici măcar c-o privire de dulcea somnambula - lucru adevărat! și că din dorința de-a se bucura de privirea ei venea mânia cu care putea să-i povestească fapta soțului ei drag, Titirișcă!... Da, Titirișcă intrase în depozit pe porțița din fața bodegii „Secărica” - în văzul lumii, cum s-ar spune... Gardul de sârmă înconjură depozitul... Doi câini, în lanț, chiar lângă porțița pe care o tăbliță anunța „Trecerea oprită”... Titirișcă intrase ca la el acasă, câinii nu-l lătraseră. Prima ciudățenie! A doua: văzându-l, responsabilul depozitului, maestrul Andrian Căruțașu, nu clipise din ochi! Nu se mirase că intră peste el un

Medgidia nu aveau nici o vină! avusesse ceva cu el... când el lucrase ca recepționar de băuturi alcoolice în port!...

Titirișcă nu clipi! Nici nu-și aprinse o țigară (oferită? culmea! de Catarg!). Părea nemulțumit de explicația lui Gogoneață? Gogo parcă simți asta, ca o întrebare (deși se așteptase la: de unde cunoști asta? cine ți le-a spus? și de ce?) și răspunse întrebării nepuse:

- A adus prejudicii rețelei comerciale a băuturilor... fără ca el să fi pătimit din partea tuturor oamenilor ce lucrau în această meserie!...

- Nu e o meserie! I-o rețeză, scurt, Titirișcă, fără să spună ce este...

- Am fost aseară la „Calul Bălan”, zise fotografa, cu familia Popescu...

- O, chestia aia ridicolă, cu Miss Calul Bălan, a mai fost în program? întreabă o doamnă de pe culoar, necunoscută, și nelătrăbă!...

- Da, da, zise pașnic fotografa B, ca unei cunoștințe. Și pentru toată lumea: erau mai mult nemțoaice bătrâne... Dansau câte două, se legănuu pe la mese... Și-au ales-o drept frumoasa serii pe o blonziță adusă cu un sfer de oră înainte, chiar lângă masa noastră de unul din ansamblul „Murgulețului”... Au purtat-o călușarii pe brațe, i-au pus o coronită pe cap - dar totul n-a avut nici un haz! Babetele nici n-au priceput prea bine despre ce e vorba. Și oricum n-ar fi putut alege pe una dintre ele...

- Aici ar fi fost tot hazul, interveni Gogoneață. S-ar fi amuzat și ele, sunt sigur...

- De ce sunteți sigur? încercă să-l privească Titirișcă drept în ochi, dar nu putu: clipi des, ca otrăvit, și-i curseră două lacrimi pe obraz!...

- Sunt sigur, zise Gogoneață, făcându-se că nu observă zăpăceala din ochii lui Titirișcă... sunt sigur... Fără să pot explica de ce, răsese Gogoneață. Așa sunt eu, nu pot da explicații la tot ce simt sau văd...

- Dar... Miss Calul Bălan e ceva ridicol!... răsese necunoscuta. Domnișoară... Calul Bălan! chicoti ea... Regina Calului Bălan, se umflă ea atât de tare de răs încât se sperie de propria ei veselie și intră în cușetă, să nu mai fie văzută.

- Ei, drăcie, zise Gogoneață și intră și el în cușeta sa, revăzând în gând aprigul destin însângerat al lui Andrian Căruțașu. Ei! cum îl curgea borșul din nas lui Căruțașu înainte de orice control financiar - după cum aflase Gogo! - ca un semn!...

- Ce vă supără? trase ușa după el Titirișcă, intrând în cușetă. Aveți o față palidă! Colita? Amețeli? Și eu, după defecație - mă scuzați - am uneori momente de leșin - Ați defecat?... Îl privi Titirișcă atent, ca pe un strigoi.

- A, nu... Mă doare călcăiul, zise Gogoneață, scoțând piciorul drept din papucul de casă și încercând să și-l privească... Am călcat ieri într-o sticlă, sau mi-a intrat un ciob... ciobuleț!... în călcăi!

- Să văd, se oferi Titirișcă și i puse mâna pe laba piciorului drept. Da, e un punct negru...

Aveți un ac?

- Ac?

ISTORIA LITERATURII ROMÂNE DE AZI PE MÂINE

Marian POPA

Encomiastica
stalinistă (III)

Printre procedeele encomiastice staliniste se numără hiperbolizarea, distribuția pe coordonate cosmice cu deformări funcționale și prin relaționări istorice epocale și prin diminuarea reticentă a poetului, care se îndoaie că deține forța expresivă necesară zugrăvirii unui asemenea uriaș. Un poem de Eugen Jebeleanu, purtând dedicația "La șaptezeci de ani ai lui Iosif Vissarionovici Stalin" hiperbolizează muncitorescul: incapabil să-l cânte pe Stalin cu mijloace proprii, poetul recurge la mineri și oțelari, care-i oferă o soluție:

Și au venit cei care din viața ta-nvăță,
Cu fețele de noapte și ochii de lumină,
- Ia-ți toc - mi-au spus - furnalul
Cel mai înalt din țară,

Și ochi de călimară cea mai adâncă mină
Și scrie fără grijă, că-i călimarul plin
Și-ast scris îl înțelege tovarășul Stalin!

Înrudit este procedeele distanțării transcendentale, un pic neliniștitoare. A.E. Baconsky (Pe Lenin am să-l pot vedea, Cîntece de zi și noapte, 1954) își ia drept subiect al encomiasticii pe Lenin pentru a parveni la personalitatea vie și misterioasă a lui Stalin, ființa invizibilă care lucrează fără preget într-un Kremlin mai degrabă kafkaian:

Afară neaua a-nghețat
Și viscoale-n sbor străbat
Și undeva-n Kremlin o rază de la
fereastră luminează-
O vâd mineri, soldați, colhoznici, vreau
activist îndepărtat

Acolo Stalin rînd pe rînd
Căi noi spre comunism croiește
Și ceas cu ceas își împlinește
Cutezătorul jurămînt.

Frecvență este imaginea simetrică, a personalității „blânde”, concret și viu paternaliste. În *Daruri pentru Stalin*, poem ocazionat de vizitarea expoziției darurilor trimise de Stalin la Moscova, Dan Deșliu apelează la ipostaza omului bun, puternic și nu din cauza aceasta îndepărtat de semeni:

Slăvită fii, cetate a tot ce e slăvit!
În tine, sub lumina nestinsului drapel,
e darul fără seamăn mulțimii dăruit,
e omul bun și simplu cu nume de oțel.

Numele este de oțel dar, etimologic luându-l, de proveniență germană; îl poartă georgianul I.V. Djușgavili, care și-a declinat etnia pentru a fi un rus perfect, așa cum Hitler s-a vrut german și Napoleon francez... Pentru același poet român, Stalin este părintele viitorului, care "se apleacă ocrotitor peste toate leagănele vieții" ("Cîntec de leagăn, Slavă lui Stalin!"). Într-o

Scrisoare tovarășului Stalin („Opinia”, an 41, nr. 983, 11.12.1949), Darie Magheru refuză neologismele din seria *pater*, care pot genera echivocuri, și este exact și concret:

laud lupta-ți pentru pace, TATA
Prin A. Toma (Zi-ne azi un cîntec de pace. Închinare lui Stalin, 1950), eroul omenirii apare într-o manieră local-folclorică și deopotrivă djambul-djabavescă: mărunțelul cu genunchii patologici tinzând spre tălpi, cu un braț congenital mai scurt, ciupit de vărsat și deja senil este Făt-Frumos și în același timp un fel de țaran hătru și atotputernic:

Drag Stalin, viteaz călit,
Măndră luptă ai pornit,
Cum a dus-o numa-n basme
Făt-Frumos, cu zmei și iasme.
Lupta de soi nou pe lume,
Face dușmanul să spume.
Tragi la Moscova din pipă
Dar nu-l scapi din ochi o clipă -
Nici tînjală dar nici pripă.
Bomba-nalță-n vînt nebului,
Tu înșei cu-n deșt tutunul
Și zămbești pe sub musteață, doar

sprânceană pădurează -
Cînd și cînd înalți semează, -
Știi tu, falnice Staline,
Că în cumpănă de bine
Tot pămîntul e cu tine.
Tu pipa păcii fumezi
Iar spre licăr-i de foc -
Mic luferel de jar
Păcii lumii îndreptar -
Vin, pătruși de-al vieții crez,
Neamuri căl pe glob n-au loc, -
Păcii zid și meterez ...

Dimineața vieții („Flacăra”, nr.4, aprilie 1953) este inspirat Gică Iuteș de un celebru tablou kitsch executat de F.S. Șurpin, în care Stalin apare pe un fundal de ogor primăvărat și copăcei înfloriți:

Și el, în lumina de-argint a dimineții
Ținînd pe braț mantaua suride gînditor;
aidoma el parcă s-a-n tors din viitor
Și-n gînd, după blîndeșea cea înțeleaptă a
feii,

Se sfătuie cu Lenin, cum mîndrii zori ai
vieții
Mai luminoși să fie de-acum pentru
popor.

Relație temporală insolită între trecut și viitor... Personalitatea paternă pune pe ceilalți oameni în postura de fii, copii, reduș mintal sau cel puțin de ignoranți, cam în felul în care Dumnezeu își pune creaturile, cărora nu le divulgă planurile sale, puse oricum, în slujba binelui omului prost și simplu. O obișnuință a encomiasticii staliniste este chiar folosirea copilului pentru definirea personalității tutelar. Stalin direcționează formarea copiilor din cea mai fragedă vîrstă, le determină relevant evaluările realității. Bădița Stalin („Viața Românească”, nr. 11, noiembrie 1949), mostră impecabilă de kitsch politic semnată Otilia Cazimir, are drept erou pe Țăcă, băiețuș orfan și sărac, crescut cam sălbatic prin coclauri moldovenești, care află totuși esențialul despre Stalin de la bădița Ștefan, un bărbat matur și serios, posesor al unei fotografii reprezentându-l pe conducătorul popoarelor lumii; copilul are un mare respect față de bădița Ștefan. Ajuns în prima zi de școală din viața sa, Țăcă găsește totul aproape insuportabil și asta în primul rînd din cauza privațiunilor traiului de până atunci; profesoara are înțelegere pentru ceea ce el simte:

„Vrei să te duci acasă? stăruie profesoara, răbdătoare.

- Dacă-i dumnealui aici nu mă mai duc! - răspunde Țăcă, cu ochii încă plini de lacrimi, dar cu căutătura dreaptă.

- Care dumnealui? - întreabă cu nedumerire profesoara, cîtînd împrejur.

Cînd vorbea Stalin, bădița Ștefan îi zicea scurt, pe nume. Dar el, un plod din fundul pădurii, cum să-i spună unui om ca acesta, ca să nu fie lipsit de cuviință?...

Deodată, ridicându-și ochii albaștri și adunându-și răsuflul Țăcă răspunde răspicat, cu toată inima:

- Dumnealui... Bădița Stalin!”

Kitsch-ul infantil este ilustrat și de Horia Aramă în *Oaspete la Stalin* („Anii de ucenicie”, nr. 2, promoția a 3-a, decembrie 1953). Micuțul Mitrîță a adormit citind biografia lui Stalin și mititelul de el visează că poartă o convorbire cu conducătorul care, numai în aparență surprinzător, îl cunoaște foarte bine pe român:

Stalin m-a chemat pe nume!

Ne cunoaște el pe toți?

Da! căci ce bunic în lume

Nu-i cunoaște pe nepoți?

Visul, ca posibilitate de comunicare cu factorii transcendențiali, în tradiția misticilor; aplicarea în sfera infantilului deplasează kitsch-ul către labila specie care este humoresca. Alături de copii, encomiastica mistică și îngănările ei secularizate speculează și femeile - altă speță de ignoranți simpatici: Ce gîndea Maria Tomii cînd lucra în schimbul de onoare (Poezia nouă din R. P. R.) de Dan Deșliu. Ieșită din hală după orele de lucru, muncitoarea indicată în titlu înaintea printr-o ninsoare decorativă, până ce lângă poarta fabricii îi răsar în față un vechi prieten cu surâs blajin: portretul tovarășului Stalin:

Cui zîmbești, tovarășe Stalin?

Oare ei? Chiar ei, pe cît se pare!...

Și cum trece ulița încet,

Singură se-nțeabă și nu știe:

„Cui zîmbea tătuțul din portret?”

... Suridea Republicii, Marie!...

O turnură extraordinară de suprasemnificare perspectivă, prin intervenția poetului care restabilește superiorității strivitoare și priorități incontestabile, într-un ton de blîndețe și tîhnă: altfel, o istorioară care poate provoca perplexitatea prin perfecțiunea absurdității dezvoltate.

Așadar, părinte, tată, tătuț, bădiță, bunic, papașă, om cumsecade, blînd și bun - termenii unei antifraze inconștientizate prin maestrul pseudologiei pentru unul din cei mai mari scelerăți ai lumii. Cum s-a menționat, encomiastica stalinistă are un caracter de comandă internațională ferm canonizată, lucrările trebuie să respecte strict condițiile clientului. Și astfel, stereotipia calificării obiectului crește, indiferent de valoarea autorilor angajați, care par a calchia pur și simplu modele unice. În 1931, Johannes R. Becher consacra deja lui Stalin și inițiativelor sale economice poemul *Der Grosse Plan*; peste aproximativ două decenii, Dan Deșliu compune un *Cîntec pentru tovarășul Plan* determinat de aceleași rațiuni. Aflat și el la Moscova, Erich Weinert produce *Grundgesetz der Menschheit. Am Tag der Verkündung der stalinischen Verfassung* și el cîntă constituția lui Stalin (făcută în realitate de asasinatul Buharin), exact ca Alexei Surkov și românii momentului. Recunoștința față de conducător este unică în toposul encomiastic, variază numai lingvistic.



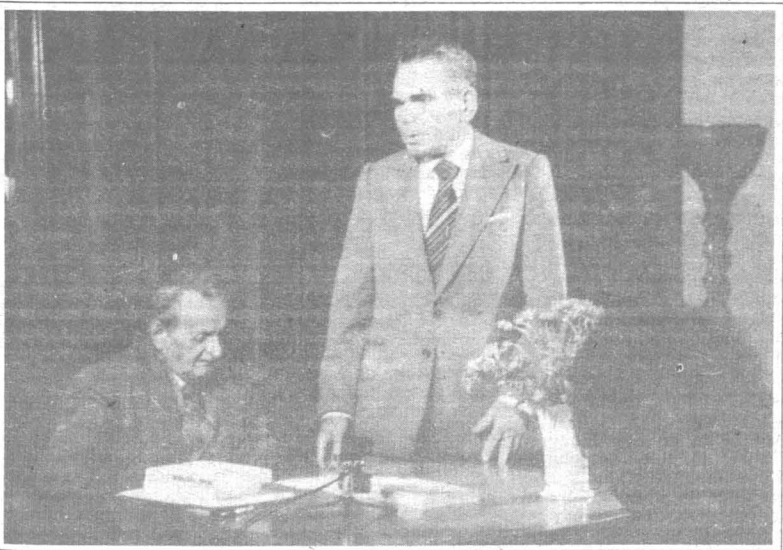
Historie literatury

Reedhams lvs & Catkins (XIII)

[illegible][illegible][illegible]

Prima pagină a ultimului articol pregătit de Al. Piru pentru această rubrică

ARHIVA LITERATORUL



Al. Piru alături de Șerban Cioculescu

Addenda unei vieți

Caracter neted. Imagine clară. Culori vii. Așa era profesorul **Alexandru Piru**, ultimul descendent al unei boieri cărturărești boeme, emanând șuvoaie de patchuli.

Impecabil costumat, surzător și ironic se plimba pe culoarele literaturii române, fiind în stare să-ți dea bibliografia necesară între un sorbit din țigară și o așteptare de lift.

Nici nu știu cum să regret dialogul pe care trebuia să-l port cu dumnezeul și nici nu mai știu ce pot imprima pe caseta rămasă goală. Avea discreție, avea păreri penetrante, avea umor, avea bun gust. Deodată cu dânsul se șterge o lume, o tradiție (pe care o în fan tot căutam), o stirpe de învățați.

Fişierele computerelor vor înlocui oamenii pricepuţi. Dar va mai trece ceva vreme până când se va ivi alt profesor adevărat (nu belferaş!) care, cu uşurinţă ironică, să fie în stare să pună silabele pe ani, pe curente şi pe iubiri, fără aproximaţie.

Cel mai de seamă istoric literar (în sensul de istorie literară a cuvântului)⁸ al acestor lustri este profesorul **Alexandru Piru**.

Nicolae ILIESCU

Leul în iarnă

N-am să-l mai văd trecând în vâlmășagul Căii Victoriei, în costumul lui alb de ginere, pe „învățățul” profesor Alexandru Piru.

„Și nici debordanta sa erudiție n-o s-o mai ascult la umbra unei sticle cu vin bun, nici iționia sa fină, fermecătoare a sa, „bărfa” literară n-o voi mai auzi-o vreodată. Ultimele două, întâlnindu-l la redacție, l-am întrebat din completzenă cum se mai simte. Mi-a răspuns cu vocea sa inimitabilă și în doi peri: „Ca leul în iarnă”... Profesorul Piru s-a furișat, fără să ne anunțe, spre oaza celor hărăziți să rămână mereu tineri.

Mircea MICU

Luntrea lui Caron

A trecut în lumea tumbrelor Al. Piru, discipolul cel mai apropiat al lui G. Calinescu, a cărui operă capitală a reeditat-o cu o competență și acritie foarte rare întâlnite azi. Ca și în înaintașul său, Al. Piru a năzuit să ne ofere o panoramă a literaturii române de la începuturi până în prezent, operă de mare erudiție și căscură dintr-o autentică vocație a sintezei. Istoric literar de tip enciclopedist, Al. Piru domina cu autoritate vastele domenii de cercetare și impunea un tip de analiză menit a-l alunga, prin puterea exemplului, pe toți cei necheamați în laborioasa muncă, plină de hătășuri, a istoriei literare. Ultimei ani au fost nemiloși. Îndepărtarea de la catedră n-a produs nici o cută pe figura lămoasă, totdeauna afabilă, deseori zămbitor-ironică a profesorului care-și cunoștea bine valoarea și meritele. Crezând în perenitatea actului cultural, învățatul continua, la 76 de ani, să publice săptămânal o cronică de istorie literară în paginile **Literaturului**. Scrișul său impresiona, ca întotdeauna, prin tratarea exhaustivă a subiectului și vigoarea stilului. Vigoare, de altfel, emana întreaga sa ființă, iar vestea fulgerătoare și dăpnați a fost primită nu cu stupor, ci în primul rând cu neîncredere. Faptul ce părea de domeniul imposibilului s-a produs, totuși, trecându-l cu grabă în lumea veșniciei, înainte de a-și încheia proiectele. S-a stins odărd cu ultimele bății de inimă una din cele mai strălucite minți din cultura română, ducând în neant mulțimea cunoștințelor de istorie literară pe care ni le-ar fi oferit cu generozitate.

Am înțeles stăruie în fațelor cărții pagina inconfundabilă de manuscris încredințată cu numai 10 zile în urmă. Profesorul scria de regulă două file de câte 50 de rânduri fiecare, așternute cu un scris uniform, de o mare densitate ce comunica totodată ordinea desăvârșită a ideilor și tenacitatea pe care textul o dezvăluia la lectură. Își preda cronica, răspundea întrebărilor nenumerate ce-i erau adresate, umindu-ne pe toți cât de profund îi cunoștea și comenta pe scriitorii și faptele lor literare. Pleca nu înainte de a ne saluta seniorial, având deja întipărită pe chip feroarea noului subiect pe care-l așteptam onorati de colaborare sa și, din nou, bucurându-se de a-l avea în mijlocul nostru pentru a ne vorbi profund și fascinant despre literatură.

Prin dispariția lui Al. Piru istoria literară și învățământul universitar românesc pierd pe unul din corifeii culturii contemporane.

Lucian CHISU

Despărțirea de Profesor

Săvârșirea din viață a profesorului Alexandru Piru sporește golul ce se cascadează amenințând peste cultura română. Ne părăsește încet-încet o adevărată lume, o lume posedată de febra spiritului. Cei care i-au fost de mai multă vreme în preajmă își vor aminti cu venerație de omul superior care stia cu nimeni altul să sădească în conștiința apropiatilor - studenți sau colegi - credința în resursele sufletului, precum și iubirea întemeiată pe neînțelegere.

A plecat, părăsind, poate plictisit și obosit, viața aceasta plină de paradoxuri. L-am întrebat, la ziua academicianilor Eugen Simion, cum califică atitudinea (incalificabile) ale unor confrunți universitari. Mi-a răspuns: „Domnule, cunoașterea este și aventură; puțini își dau seama de acest lucru. Trebuie să știi de la început ce vrei atunci când îți asumi riscul cunoașterii. Altfel, rămâne prea mult loc pentru răutate”.

Oricum, domnilor senatori ai Universității bucureștene (matematicieni, fizicieni, filosofi, chimiști), de acum încolo nu va mai fi nevoie să vă ascundeți în spatele votului secret pentru a-l respinge de la conducerea de doctorat pe Profesorul Piru; votul acesta nu va fi validat de istorie! Generos cum l-am cunoscut, sunt sigur că Profesorul v-a iertat.

Nicolae POPA

TEATRU

A patra ediție a Festivalului „I. L. Caragiale”

E GOL SAU E PLIN?

Dacă, așa cum spune zicala, viața e ca o fântână, fapt evident și tot mai răsunător, teatrul românesc e ca un pahar! Lumea privește cu plăcere la el, la ceea ce conține și oglindește. Subțire și-cu picior înalt, pentru licorice șampanizate, sau mic și voinic, tocmai bun pentru o țuică bătrână de-acasă, paharul acestui „festival Caragiale” a fost nu numai bine dozat, ci și drămuț în așa fel încât să nu dea pe dinafară. Adică în „Off”. Sau în „Off-off”, gria aceasta fiind lăsată Teatrului „Lucia Sturdza Bulandra”. Deci, un pahar pe jumătate plin sau pe jumătate gol. După cum e firea optimistă sau pesimistă a fiecărui participant.

„Este plin” - comentează cei implicați și iubitorii de mari montări vizuale, privind jumătatea paharului umplut cu lichidul ales. Și cine i-ar putea contesta? Am avut parte de câteva spectacole remarcabile cum ar fi „Ghetou” în regia lui V. I. Frunză, „Richard al III-lea” regizat de Mănuțiu, „Phaedra” și „Decameron 645” ale lui Purcărete și un „Decameron” Hausvater-Julian Vișa. Viziuni ample, solide, dovedind imaginație și rigoare, expresivitate, bogăție scenică (săraca scenă bogată!), fermitate opțională, putere de sacrificiu (actori mari în roluri de figuranți), inovații (copii de șapte-opt ani în roluri de oameni mari), montări remarcabile, ca atunci când s-a demonstrat cu gust și precizie plină de dragoste valabilitatea dramatică a minipemelor lui Vișniec. Și încă nici n-am vorbit de actori, cei care dau unui spectacol tărie, buchet și aromă. De Maia Morgenstern, de Repan, lures, Diaconu, Mălezele, Teodosiu, Amzulescu, actori care au excelat, demonstrând că paharul acestui festival, umplut chiar pe jumătate, s-a dovedit a fi plin pe de-a-ntregul. Directorii teatrelor selecționate, regizorii, actorii, scenografi, funcționarii Ministerului Culturii au făcut treabă bună și noi, beneficiarii, consumatori acestui „regal” care a fost festivalul nu putem decât să le aducem mulțumiri. Vorba lui Caramitru, vorba lui Hadjiculea, teatrul românesc este într-un adevărat marș triumfal, dacă și economia noastră ar fi la fel ca teatrul nostru atunci... Chiar! Dacă și economia noastră ar fi la fel ca marșul triumfal al teatrului nostru pe continentele lumii, cum ar reacționa FMI-ul?... Care, căd este el de capitalist, când e vorba la o adică, adică de bani, lasă la o parte calculatorul, computerul și ne la morometan la abac.

Oare cele patru sau cinci articole de referință din festival reprezintă printr-o extindere generoasă, poate prea generoasă, tot ceea ce înseamnă teatru în România? Sau mai există și alte tipuri de spectacole în cele 30-40 de teatre din țară? Și dacă există, ele de ce nu au fost invitate pentru a da acestui festival valoros singura

dimensiune care-i lipsea: întrecerea? Pentru că, dacă la acest festival valoare a existat, competiția a cam lipsit. Ba, s-ar putea spune: câte spectacole, atâtea premii au fost. Fără a mai vorbi de faptul că spectacolele cele mai bune, predominant vizuale, au cam schiopătat la capitolul rostire. Și încă ceva. Discursurile celor ce au deschis festivalul au fost ca pe vremuri, ușor festive. Ca și când, printre sau pe lângă aceste succese reale ale teatrului românesc, nu s-ar găsi - uneori cu destulă ușurință - întreprinderi nefelice. („Cosma” sau mai recentul „Eden”, spectacol calificat până și de către un critic plin de bunăvoință, ca un „exercițiu scenic de nivelul anului I de regie”). Să fim bine înțeleși. Avem un număr de regizori de mare talent și dacă ei preferă să îl (re)dramatizeze pe Sofocle, Seneca sau pe Boccaccio în loc să caute, să monteze și texte românești, este dreptul lor. Vrem, nu vrem, trebuie să recunoaștem adevărul crunt și neîntors: teatrul românesc, oricât de bun ar fi, nu poate să înlocuiască pârdașul de valută. Că e mult mai plăcut să fii cu Sofocle sau Shakespeare pe Acropole sau pe malurile Tamisei, decât cu un dramaturg român pe cheii dâmbovițean. Fapt care face ca autorul dramatic român, clasic sau contemporan, tot aia, să nu se aplece nici în partea cea plină, nici în partea cea goală a paharului, ci pe buza acestuia. Iei paharul, îl privești în lumină, are luciri însoțite, promițătoare dar, înainte de a sorbi lichidul ispititor, simți pe buze o piscătură neplăcută, amară. Ce-o mai fi?... Ptiu, drace, dramaturg național! Păi de asta ne arde nouă acum, când pregătim un nou turneu triumfal în Canada?

Iosif NAGHIU

MAGICIANUL

Silviu Purcărete, magicianul care a modificat destinul unui teatru al actorilor și tehnicienilor săi și al familiilor acestora aducându-le o notorietate internațională la care nu visau (nu că nu ar fi avut dreptul), a pregătit o nouă „scamatorie” încercând cu spectacolul „Decameron 645” să demonstreze că Teatrul din Râmnicu Vâlcea există. Ceea ce există cu certitudine este spectacolul lui Purcărete care reușește, imperterabil și abia contaminat de virusul gloriei - și aceasta printr-o rezervă pe cât de politicoasă, pe atât de impenetrabilă - să ridice o trupă lipsită de experiență la performanțe greu accesibile pentru teatre cu tradiție. După cum ușor se poate constata, Purcărete nu face un teatru de vedete, ci unul de grup în care contribuția individuală se pierde în aceea colectivă sau, la fel de exact, se adaugă celei colective. „Grupurile” lui Purcărete se comportă ca un dispozitiv uman impecabil iar scenele de grup

sunt totdeauna cele mai expresive.

Rețin scena călugărilor cu nuiiele din „Decameron 645” ca pe una de antologie prin ironia elegantă a mișcării: ai zice că un instructor de mișcare, un coregraf îl dublează totdeauna pe regizor, atât sunt de pregnante deplasările grupurilor de la pașii mărunt ai ostașilor din Titus Andronicus până la comicul enorm obținut prin deplasarea soticăită a „bătrânilor-femei” din „Phaedra”. Practic nu există efecte inaccessibile pentru „grupurile” lui Purcărete” pe toată gama de la eroic spre comic. Dincolo de toate acestea, „Decameronul” de la Râmnicu Vâlcea ne vorbește curșiv și textual despre „dragostea la vreme de ciună” la care regizorul adaugă, mai insistent spre final, o metafizică a dragostei ca moarte. Când umorul este lăsat pe seama textului, poanta cade în gol, tipul de bas-comique al lui Boccaccio fiind mai puțin gustat astăzi, când este elaborat însă de regizor, ca în povestea călugărilor care se fericesc cu grădinarul mut, comicul fiind pe cât de enorm pe atât de subtil.

Cu „Phaedra”, pusă în scenă la Viena cu actori craioveni, Silviu Purcărete duce la limită opera sa de purificare, de esențializare a spațiului scenic. „Decameronul” rămâne totuși o operă secundară pe traseul fulminant parcurs de artist de la Ubu Rex (sau, poate,



Silviu Purcărete

mai devreme, de la Piticul din grădina de vară trecând prin Titus Andronicus, până la „Phaedra”, traseu al cărui sens rămâne reducerea imaginii teatrale la sinteza supremă, la „sărăcia” cea mai expresivă cu putință. Regizorul declară într-un interviu că ceea ce l-a interesat în spectacol a fost „conflictul dintre bătrânețe și tinerețe: tinerețea care elimină bătrânețea, dar și bătrânețea care devoră tinerețea” și multe altele încorporate în spectacol, dar „Phaedra” este, în ciuda oricăror intenții reflexive, mai mult sau mai puțin explicite, un triumf al austerității formale. Pus sub semnul magiciului, spectacolul refuză mai mult decât oricare altul orice adaosuri materiale în afara corpului omensc, a unor costume și a unui minim de recuzită, între care, emblematic și rău prevestitor, astrul mișcător al nopții, luna pusă în valoare cu un savant ecleraș, încă unul din acele

trouvaile-uri ale lui Purcărete, lucrate cu migală și pline de subînțelesuri. Imaginile capătă astfel o imaterialitate, o transparentă neobișnuită pentru că este îndepărtată tot ceea ce făcea gloria teatrului tradițional, de la decoruri până la text, epurat și acesta la ideile principale exprimate în recitativ de corul bătrânilor și la câteva scene extrase din „Hippolytos” de Euripide și din „Phaedra” de Seneca. Spectacolul se adresează prin tăcere, prin autism și prin locvacitate și are ceva din disperarea expresivă a dorinței de comunicare a unui martor sancționat cu tăierea limbii care descoperă mijloace nonverbale de comunicare: imagini, sunet (ce straniu simț al sonorului are regizorul!), mișcare. Nu este mai puțin adevărat că „Phaedra” este un spectacol pentru conșcătore: cine nu cunoaște, ca la operă, libretul are prea puține șanse să pătrundă în această magie nocturnă dar se poate lăsa fascinat de frumusețea în sine a imaginii scenice.

Mirela GHIȚULESCU

P.S. Dacă s-a produs ceva neașteptat de nou în această a patra ediție a Festivalului Caragiale, acest ceva i-a depășit în primul rând pe organizatorii (Ministerul Culturii și Inspectoratul pentru cultură al Municipiului București). A apărut din adversitate un program nocturn ofend de Teatrul Bulandra și, din disidență, un program hors concours ofend de Secția Română a Asociației Internaționale a Criticilor de Teatru (Ludmila Patlanjoglu și Valentin Silvestru, de Academia de Teatru și Film. Avem, în sfârșit, o secțiune off care nu face decât să consolideze Festivalul.

M. G.

ECHIPA CA PERSONAJ

Se va scrie mult și bine - presupun - despre interpreți ce s-au relevat în Festivalul Național de Teatru „I. L. Caragiale”. Eu aș vrea să disting aici echipa. Poate că odată, în vreo competiție, vom acorda și o diplomă pentru spiritul de echipă; în teatrul modern el are o însemnătate majoră.

Dacă ar fi existat acum o atare distincție, aș fi atribuit-o formației de la Râmnicu-Vâlcea. În „Decameronul” realizat de Silviu Purcărete, cu contribuția excepțională a lui Ilie Gheorghe, în postură de corifeu, trupa a funcționat impecabil ca omogenitate și, deopotrivă, diversitate studiată a compozițiilor de grup. Interpretii au reușit să obțină împreună umorul gras, poezia diafană și gravitatea existențială a spectacolului la cote artistice înalte și la unison. Fiecare susține mai multe roluri și izbuteste să-l definească pe fiecare ca identitate și factură.

Improvizațiile lor sunt controlate rațional, măsurate cu tact Tot astfel, imi pare sesizantă finețea, grația - aș zice - coechipierilor de la Teatrul de Buzunar din Chișinău (Legături primejioase). Ei acționează precis, în cadentă de metronom, în alternanță migăloasă gândite și în crescendo-uri frumoase organizate.

Țes împreună o pânză fină de epocă folosind mijloace moderne, laconic-parodice, mimică, mișcări aproape dansante, capricio-urii gesticulare, corporalizări ingenioase și spirituale. Totul e aici de bun gust. O sensibilitate rafinată exprimă evoluțiile acestui ansamblu ce acționează ca un ceasomic.

Frumusețea și prospețimea sunt caracteristicile echipelor ce susțin spectacolele studenților bucureșteni. Tinerețe fără



Radu Beligan

bătrânețe, Farsa celor trei cocoși, Jocul de-a măcelul, Strip-tease. Într-o zi de vară (N-am văzut decât o parte din Delict în Insula Caprelor de la Tirgu Mures). Atât regizorii-profesori Gelu Colceag și Grigore Gonta, cât și regizorele Nora Ciobanu, Anca Bradu, Beatrice Bleonț au pus accentul principal pe echipă, pe jocul de echipă. Secția română a Asociației internaționale a criticilor teatrali a distins cel mai reușit spectacol al acestei secțiuni libere a Festivalului (Jocul de-a măcelul) și pentru valoarea sa de ansamblu; deși fiecare actor trece prin mai multe ipostaze și capătă sarcini scenice dificile mai toți hotărăsc cu iscusință și har atmosfera specială, modalitatea grotescă a jocului, divulgarea sensurilor următoare.

În sfârșit, o veritabilă performanță o izbutesc componenții figurației din Richard III. Aici se acționează într-o unitate perfectă atât în dinamica peripețiilor cât și în evoluțiile marțiale, în desenaarea atitudinilor, în poză, strigăt, mască, și - deși pare un paradox - în imobilitate și muțenie. Prin acestea se construiește o făptură monstruoasă, care acționează ca un balaur cu o sută de capete, explicând puterea (și seducția) bestialului rege asupra devotilor săi, care-l urmează în totul, până la moarte, ca samuraii japonezi medievali vasali orbi ai seniorilor lor.

Socot afirmările echipelor printre marile izbândiri ale ediției a 4-a a Festivalului „I. L. Caragiale”.

Valentin SILVESTRU

FILM

Florian POTRA

Plecarea regelui Federico



Fellini – Autoportret

În Italia - de unde m-am întors acum câteva zile - redacțiile marilor cotidiene - astăzi, și posturile de radio și de televiziune - au tradiția necrologurilor gata pregătite pentru apariție, în eventualitatea morții oricărei personalități de relief de pe glob, chiar și a uneia încă tinere, cu o sănătate de fier. Aceste elogi tenebre, aduse firește la zi, se numesc - nu se știe de ce, poate ca aluzie la presupusele lacrimi ale reptilelor tropicale - *crocodili*. Poetul Eugenio Montale, laureat al premiului Nobel, lucrând multă vreme la "Corriere della Sera", povestea, nu fără umor, cum își furase propriul crocodil din fișierul redacției culturale, cu mulți ani înainte ca acesta să devină cumva actual. Indelungata agonie a lui Federico Fellini - mai bine de două săptămâni - a făcut nu numai ca biografia și caracterizarea opere "celui mai cunoscut italian în lume" să fie temeinic și amănunțit puse la punct, ci și ca să se ivească un infinit număr de așa-ziși pre-crocodili, în așteptare, aproape nerăbdătoare, a stingerii unei vieți ce se încăpățâna să nu se sfârșească.

N-au lipsit, de aceea, prompte, reacțiile polemice la atâta rumoare și aglomerație gazetărească și radio-televizuală, cum s-a dovedit a fi, bunăoară, desenul publicat în revista "Cuore" în Fellini uriaș, întins pe masa unei săli de operație, îndurându-se greu apăsarea unei cirezi de medici, de preoți și de ziaristi, îngrămădiți deasupra trupului său, printre bisturiuri, mătâni și microfoane sau ca setofoane, în timp ce, sub titlul "Impotriva pedepsei cu viața", o legendă sugera, oarecum în

șoaptă, fellinian, ca vocile din *Opt și jumătate*: "Fugi, Federico! Scapă de el..."

În orice caz, s-a scris enorm, în ultimele săptămâni, despre Fellini, s-a spus, dacă nu tot, aproape tot, unii - precum cei de la RaiTV - grăbindu-se să programeze, după o îndelungată uitare, film după film, opera omnia a cineastului născut cu 73 de ani în urmă la Rimini. S-au adăugat, apoi, proaspete substantive și adjective la cele rostite sau tipărite înainte: Maestrul. Marele Maestru. Maestru emerit. Maestru de gândire. Maestru al paradoxului. Poet al diformului. Poet al memoriei. Geniul din Rimini. Autorul cel mai iubit. Întruchiparea italianului artistic. Fellini e o lume. E o legendă vie. Statuia a Libertății. Regele Mag al cinematografului... Multe din asemenea definiții au fost reluate, multe s-au impus în ultimele zile. Evident, cuvintele cele mai potrivite vin din direcția minților celor mai ascuțite și a inimilor celor mai pasionate. Pentru unul dintre cei mai importanți poeți italieni în viață, Mario Luzi, Fellini a fost, "sămpania cinematografului din țara sa", dar și "unul dintre puștii povestitori ai acestei jumătăți de secol. Și nu doar un povestitor, ci și un poet", cum subliniază și criticul Carlo Bo, rectorul Universității din Urbino. Woody Allen: "Pentru noi, americanii, era Italia... Fellini a fost omul de cinema cel mai original al timpurilor noastre. Moartea sa e pierdere cea mai atroce pentru cinematograful secolului. Am crescut cu toții prin filmele sale. Nimeni nu-l va putea înlocui." Anthony Quinn, neuitatul Zampanò din *La Strada*, e

de părere că "Federico îl va întâlni, în paradis, pe Sfântul Petru, care îi va prezenta un scenariu scris de el însuși, de Shakespeare, Dante și D'Annunzio, punându-i la dispoziție toate marile staruri, de la Clark Gable la Marilyn Monroe. Acolo sus, el va putea turna toate filmele visate, fără probleme de bani". Ceea ce ne reamintește că, după 1990, adică după *Vocea lunii* - film adus și la București, în premieră aproape mondială, cu trenul italian al prieteniei - Fellini nu a mai lucrat, negăsind producători pentru numeroasele sale proiecte: un serial închinat miturilor Eladei, o istorie socială și politică a Italiei la TV, un film despre asasinatul de la Sarajevo (cel din 1914, desigur) și atâtea altele.

Fellini a fost, însă, și "un mare italian", cum își intitulează evocarea din "La Stampa" torineze. Lietta Tornabuoni, în paralel cu mărțuria criticului și istoricului Goffredo Fofi: "Ne-a înțeles și ne-a povestit, pe noi, italienii, ca nimeni altul"... Dar, deasupra acestui imens cor de voci felurite, proclamând, toate, geniul lui Fellini, să înălțăm cum se cuvine însăși vocea, flautată, ușor nazală, de "Enchanteur", de prestidigitator, de iluzionist cinstit - "rien dans les mains, rien dans les poches" - a lui Fellini, căruia nu-i plăcea - cum nu-i plăcea lui Arghezi - apelativul de "maestru", preferând să se considere un simplu "om de spectacol". Iată-i, de pildă, replica, devenită celebră, la întrebarea "De ce faceți cinema?": "Nu știu cum să

răspund la această întrebare. Cred că realizez filme pentru că n-aș putea face altceva... Aceasta a fost viața mea. Să povestesc într-un amestec de sinceritate și invenție, de dorință de a uimi, să mă autospovedesc, să redau absurdul, să interesez, să fac pe moralistul, pe profetul, pe clown-ul. Pe scurt, să fac lumea să rădă și să derădă. Mai e nevoie de un alt motiv?". În îndeplinirea acestei misiuni, continua cineastul italian într-o altă intervenție, "nu sunt susținut, protejat, călăuzit de nici o ideologie, fie ea religioasă, fie politică: sunt, de fapt, un aed, un cântăreț popular de istorii: plec de la un sentiment, de la amintiri, sugestii, personaje pe care le-am întâlnit, de la nostalgii sau presentimente, căutând să văd încotro vrea să se îndrepte povestirea mea și mai ales cum vrea să fie povestită." În acest *cum* stă întreaga poetică personală a lui Fellini, forma, expresia filmelor sale, în ansamblu, și a fiecăruia în parte. Și nu-l deranja faptul că nu toată lumea îl înțelegea, la

Un om, când vorbește despre sine, cu sinceritate, se înfățișează în aspectul său cel mai contradictoriu". În sfârșit, antipatia față de mulțimile amorse și sufocante: "Nu sunt un om al indignărilor nestăpânite, dar televiziunea care plagiază în mod periculos mă înfurie. Ca și fotbalul. Tot ceea ce tinde să formeze un colectiv, să condenseze un consens, să omologheze, îmi inspiră maximum de neîncredere, mă respinge: adunările, cortegiile, procesiunile, week-end-urile, mitingurile, serbările mai aduc într-o stare de nefericire. Poate mi-e teamă că massa mă șterge și mă anulează; poate că această repulsie e o apărare providențială a unei individualități pe care o știu prea puțin distinctă; poate e exaltare a Ego-ului, inevitabilă într-o meserie ca a mea, care seamănă cu aceea de Papă sau de Rege". Și dacă i s-a spus lui Eisenstein, Majestatea Sa, plecând de la inițialele prenumelui și patronimicului, Serghei Mihailovici, de ce n-am spune astăzi, plecând

Giulietta Masina în *La strada*

vizionare: "Când ești sincer, cum sunt eu - spune cel poreclit și Marele Mincinos, dar și Farul, *il Faro* - e firesc să se înțeleagă puțin. Minciuna e limpede. Minciuna e înțeleasă de toată lumea, dar adevărul e foarte greu de prins.

de la o operă incomparabilă, că lumea plânge fuga regelui Federico dincolo de ceața toamnei rimeze, dincolo de "copilăria regăsită după voie", care definește, după Baudelaire, geniul?

3 noiembrie 1993

TV

Scaunul catodic

Progresul micro-electronicii face posibilă realizarea unui ziar astfel: se ia un computer, un program corespunzător și o imprimantă. De-acum încolo, în fiecare curte de pe stradă va fi o editură! Dar nu e deloc cazul să ne sparie gândul. Așa ceva se înfiripă în SUA și în Germania, în "intrarea" noastră (că tot vorbim de stradă) ni se va arăta vărtos dincolo de anul două mii. Până atunci vom trece prin "momente de mare dramaturgie", după spusa înțeleptului comentator sportiv I. Stoica. Sau prin momente de un comic spre penibil absolut cum am văzut și am auzit la "Flash Top Model". La Brașov, pe scena unui festival local, măruntise aerul o oarecare A. Ichim, gă-

sită întâmplător prin împrejurimi. Dumneea a reapărut din nou în oribilul spectacol de șantan. Am apreciat gestul demn al retragerii din juriu al actriței Carmen Stănescu și al recitatorului Ion Caramitru, deși n-am înțeles cine i-a pus să se amestece în țărâre.

Același provincialism în discuția "pe probleme" la "Veniți cu..." Deși au apărut și câțiva oameni ce s-au chinuit să vorbească inteligent, nu am înțeles nici până acum ce căuta acolo comediantul M. Diaconu, apt pentru roluri de țărânuș angajat. În sensul sartrian, desigur.

La fotbal, s-a întâmplat ceea ce trebuia să se întâmple și în alte domenii de activitate: neîndeletnicin-

du-ne cu "obiectul", cum să mai emitem și pretenții? Am spus-o în urmă cu ceva săptămâni și mi-e teamă că voi avea dreptate: se apropie hopul pe care nu l-am sărit la Cardiff și noi la mese oficiale cam trântim cravata în farfurie.

Tot încercăm să lipim de-o tradiție, cevașilea, și n-avem spor(!). Trebuie să reinventăm multe, să începem să gândim clar, să știm să ne purtăm în societate și în lume. Cei născuți după 1960 simt asta - după puterile lor, firește - și încercă să mai facă oarece. Chiar dacă o mai dau și în bară, cu câte un invitat ca M. Ghilezan, un nimeni din provincie, pripăsit pe lângă un mare cotidian. Am avut mulți elevi din astă promoție și știu că-s mulți corigenți prin ea. Totuși, viitorul, cum e și firesc, va începe cu ei.

Redactorii culturali încep să miște. Emisiunea "pilot" este a domnilor Sava și Țirlea, dar și Cristi Nițulescu, chiar și, hm, Dana Oprea. Ceilalți, după ce s-au dat în stambă "în familie", ar fi mai bine

dacă ar rămâne în propriile lor famii.

Nicolae ILIESCU

Ave Maria pe bulgărește

Cunoscutul fotbalist bulgar Stoicikov, de când a ajuns în Spania a început să-și uite propria religie ortodoxă. Milioane de telespectatori au putut vedea cum Stoicikov, marcând cel de-al doilea gol al său în cupele europene, și-a făcut cruce în cea mai bună tradiție catolică: de la stânga la dreapta și degetul mare dus la buze. Gestul e

la fel de șocant ca Ave Maria cântată în bulgărește. În ciuda aparențelor, Stoicikov nu este singurul caz de adaptare protestantă la mediu. Ne amintim cu toții cum Răducioiu, după nici șase luni de stat în Italia, abia se mai exprima în strămoșica noastră limbă română, cerșind ajutorul reporterului cu formule de genul: "Come se dice?" Așteptând să i se traducă întrebările din română în română, Răducioiu ne-a lăsat tuturor impresia că problemele lui sunt legate mai puțin de limbă, cât de caracter. Căzul său, totuși, nu ne miră, câtă vreme chiar Mircea Lucescu - în același interval de timp - abia mai nimerea pronunțarea corectă a unor cuvinte românești. La așa antrenor, așa elev. Urmand logica lucrurilor, e foarte posibil ca Gigi Mălțescu să vorbească, la înțorcerea sa din Islam, de la dreapta spre stânga sau să se descalce la intrarea în biserică Antim. Allah e mare și milostiv cu toți fotbalștișii.

S.P.

Singurătatea criticului

Evocările lui Periplessic se repetă însă, desigur, la timpuri anterioare. Dar o anume distanțare e necesară oricând. Cine a spus că între suflute, chiar între cele mai apropiate, se aștern distanțe interplanetare? Caragiale? Tocmai Caragiale?! În orice caz, un control al efuziunilor, al activității se impune chiar în raporturile de maximă amicitie, chiar în cea mai devorantă iubire. "Prea ne-am dezgolit unul altuia pentru ca prietenia noastră să fi putut continua", notează undeva, în jurnalul său, Jules Renard, în *Ultima noapte...* a lui Camil Petrescu, personajul-narator asemeștea tandrețea fiind îndrăgostite cu freacăuță fiarei de circ. Afecțuoasă cu îmblânzitorul, pantera îl sfășie numaidecât, dacă printr-o zgârieare a lui întâmplătoare, simte mirosul sângelui. *Cave canem!* scria pe porți, în Roma antică. Păzeste- te rămâne un principiu valabil în toate timpurile. O ziceră omănească invocă, pentru aplicarea principiului față de amici, divinitatea. Fereste-mă, Doamne, de prieteni!... *Cave amicos!* Da, *cave amicos!* spune oricui vrea să-l asculte și să-l citească unul care, din copilărie, își făcuse din cultivarea prieteniei un ideal suprem și o normă esențială de conduită.

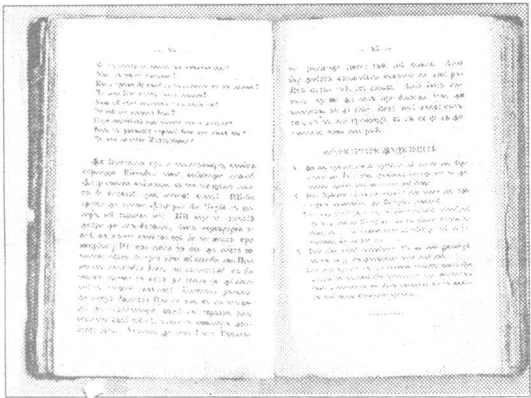
Cu atât mai mult devine precauția (dusă până la meliflău, până la "mizantropism") o condiție *sine qua non* a însăși existenței sale (cel puțin în plan profesional) pentru intelectualul de orice specialitate, și cu deosebire pentru criticul literar. În orice societate, intelectualul se vede pus prin cele mai diferite mijloace în situația de a nu-și putea exercita profesia. "Plină de malicie - scria G. Călinescu, într-o *Cronică* a mizantropului din 1946 -, lumea mă invită la fel de fel de solemnități, sub pretextul notițetății mele, în realitate spre a mă împiedica

Unui vizitator care nu mai pleca i-ar fi aruncat paltonul pe pământ. Anunțat la Institut că un străin îi solicita o întrevvedere, ar fi replicat: Spuneți-i că am răie! Peressicliu nu era așa. El (din câte relatează toți cei ce l-au cunoscut, inclusiv mulți dintre intervievații din *Convorbiri...*) nu era în stare să repeadă, să jignească. Prefera să se automatizirizeze, suportând pe oricine. N-aș putea spune - și nici măcar presupune - că proverbiale delicatețe a formulărilor sale critice emana doar dintr-o rară distincție sufletească, că nu exprima reale adeviziuni la realizări artistice în sfera minorului, și, cu atât mai puțin, nu voi risca presupunerea că se întreține vizitatorii cordial, blestemându-i în gând că nu se mai cără odată, dar sunt absolut sigur că nu chiar întodeuna era bucuroso de oaspeți. Înclin chiar

ăscoc pentru a influența judecata criticului. Nu toți, bineînțeles. Cel de succes atfează fața de critici o superbie vrednică de aroganța majurilor fața de recruți. Ei sîc cred mai presus de orice critică și de orice condiție comună, se consideră unicate la scara cosmică. Onctuoși fața de critici (evident, nu cu sinceritate) sîc ceilalți autori, autorii de rînd, negenzializați (autogenzializați). Acestia cultivă, de altfel, pe oricine găsec el că le-ar putea fi util. Bat la orice u , se milogesc in fața oricui este in măsură a scrie descur vreun „product” al lor un cuv nt. Natural, numai p n  in clipa in care ajung (dacă ajung) la notorietate. După aceea devin  nto si și mitocani. Unii, desigur, nu to i. O caracteristică a celor mai mul i e aceea de a-apuca toată m na cuiva (dintre criticii de v z ) că le-a  tins un deget. De a căuta să-l monopolizeze. Dacă, b n o r , a recenzat o carte, sau doar a pomenit-o, respectivul nu mai sc p  toată via a de recuno tin a autorului

Reacțiile posibile la excesul de tandrețe sunt două. Cea calănesciană (fiindcă veni vorba) și cea a lui Periperciusus. Potrivit confesiunii proprii (din prefața „compendiului *Istoriei*”) Călinescu putea să „repudieze (...) un tânăr pentru motive de ordin profesional” și un moment mai târziu, „în timp ce-l zăresc pe geam plecând supărat, să deschid vîrurile sale și să le gust cu emoție”. Periperciusus era altă natură. Din preocuparea, probabil, de a nu răni sensibilitățile, el (Intocmăca Lovinescu) asculta și încuraja pe oricine. Dar nici el nu putea accepta orice manifestări de afecțiune ale admiratorilor. A se duce pe capul-cuiva (chiar dacă era invitat cu toată onestitatea, perfect dezinteresat) echivala, poate, în înțelegerea lui, cu abuzul de amabilitatea respectivului. Orice critic, de altfel, își suprimă sau limitează libertatea de conștiință, dacă cedează vreunei inițiative pentru seducătoare în favoarea sa a diferent cum. Criticul ideal nu poate avea altă „filosofie practică” decât (ierată) ficierea încă o dată a lui Călinescu) cea enunțată de Sun:

"Împăratul, fiind icoana veșniciei, nu iubește, nu urăște, nu dorește, nu lovește; el urmează riturile precum Soarele merge de la Răsărit la Apus. El este un duh curat, întocmitor al lumii, care pe calea netulburată".



să cred că i-ar fi plăcut mai mult să cunoască scriitorii numai sub înfățișarea cârților semnate de ei. Să-ia din rafturi când voia, și nu să converseze cu ei, așezați în fotolii. Această e opțiunea fatală a oricărui critic, și nu poate fi alta, în exercițiul funcției specifice. Criticul nu este critic dacă încalcă formulat de Kogălniceanu, acela de a judeca opera și nu autorul.

Autorii, însă, recurg la tot ce
imaginația omenească poate

exasperantă. Fericit, acel autor al mulțumesc la telefon și în scris, îl salută pe strada de distanță, îl oprește din drum oricât ar fi de grăbit sau indispus, spre a-l pune la curent cu ce a mai scris ori intenționează să scrie, îl felicită de ziua onomastică, de ziua nașterii și de toate sărbătorile obștești, îl trimite, deapănate, recenziile și alte referiri din presă la imprimatelor lui, într-un cuvânt, nu-l lasă nu numai să lucreze, dar nici să trăiască.

TOAMNA DIN TURNUL DE CONTROL

E toamnă pe dealuri; și parcă e alta
Lumina se iscă din strugurii copți
Pe cer, de o vreme, sculptată cu dalta
O lună sfărâmă tăcutele nopți

Și e o pădure-n ferestrele zării
De ea mai atârână, stingher, un cocor
Sub brazdă veghează semințele țării
Cu taine de cântec și poate de dor

De frunze mi-e teamă; e o părere
Pe umbră e vara cu lacrimi visând
Și ochiul de clipă parcă mă cere
Cu trupul sălbatec prin cai luminând

Privirea din neguri se face culoare
 Și soarele șterge cuvântul "târziu"
 Și toamna adoarme pe ultima floare
 Ca o iubire, fără s-o știu !

S-a dus și ultima
zi de vacanță
prin pânzele
păianjenilor soarele
face exerciții
de primenire.
Din umeri tăi
văd orizontul cu păsări
care plonjează în
cearșaful cerului
ciudat joc
de mov.
Miercuri, 8 septembrie,
este ziua mea
de naștere
și vom mai vedea
ce urmează...

Dionisie DUMA

ATLAS

Michael CURTIN

Tăietorul de roșii din plastic

Michael Curtin este unul dintre cei mai cunoscuți scriitori tineri englezi, autor a patru romane umoristice „The Self-Made Man”, „The Replay”, „The League Against Christmas” și „The Plastic Tomato Cutter”, din care reproducem un fragment.

Clubul profesional data de la începutul secolului. Doctorul Donat Cagney era actualul său președinte, iar tatăl său, doctorul John, fusese înaintea lui. Un membru fondator oferise manskara casei sale în stil georgian pentru a sluji drept sediu. Era un loc în care elitele diverselor profesii se putea întâlni pentru a bea ceva. Nimic mai mult.

„Clasa profesională” era un termen extrem de elastic - doctori, avocați, judecători, profeți protestanți, ciocli, dentiști și - mai târziu - contabili, până când Donat s-a simțit îndreptățit odată, să măriaie: „În ziua de azi, Tim, judecând după noii membri ai clubului nostru, a fi speculant a devenit o profesie. Am ajuns să avem aici și contractori de forță de muncă de pe șantieri! CONTRACTORI DE PE ȘANTIERE, pentru numele lui Dumnezeu!”

Era încă devreme pentru venit la club. Am cerut o halbă de bere Guinness. De Courcy, un avocat și un invitat de al său se aflau la masa de biliard, dar, bineînțeles, jucau trombon. L-am auzit pe Donat o dată refuzându-l pe De Courcy: „Trombon? Cred că ți-am mai spus că sunt de profesie doctor, nu cartofor!”

M-am așezat pe fotoliul comod, cu brațe, și am început să-l aștept pe doctorul Donat Cagney din Sexton Square.

Avea cu el o geantă ce se dividea faptul că fusese plecat din oraș. Purta un costum alb, de bumbac, pentru a se proteja împotriva căldurii și sandale fără ciorapi, recomandate special pentru el de către un specialist în masaj și tratamentul picioarelor. Arată la fel de chipeș pe cât spunea că fusese, părul său blond presărat cu fire argintii, curgând în bucle peste gulerul cămășii și urechi. Mândria sa, mustața-i blondă, fiind pătată de nicotină. Și-a cumpărat un gin, după care s-a așezat pe fotoliul din fața mea, cu un picior atârându-i peste brațul așteptării.

„Am pierdut-o pe bunicuța Eades, Tim”.

„Am bănuț eu că s-a petrecut ceva, când am văzut că ai dispărut. Noul capelan a fost pe aici”.

„Cancer la plămâni. Și reține că nu fuma”, spuse el și-și scoase din buzunar pachetul de Players scurte, „Dacă faci abstracție de delirul ei, a fost o persoană de treabă”.

„E de familie bună?” Îl auzisem vorbind suficient de des despre ea cu Jack Molyneux.

„Bineînțeles că era de familie bună. Avem un nou capelan?”

„Părintele Brock. Fost misionar. Nici nu s-a dus până în clopotniță, ca să vadă clopotele. Sam va fi dezamăgit din nou.”

„Mi-ar face plăcere dacă te-aș vedea mai puțin încântat de individul acela”.

„Și mie mi-ar face plăcere dacă ai fi mai îngăduitor față de el.”

„Un căpos!”

„Și eu sunt un căpos.”

„Nu cred că cineva din sângele meu poate fi așa”.

În acest moment intră și Jack Molyneux. Nu-l cunoscusem pe vremea când încă era activ și trăgea personal clopotele. Scările spre clopotniță l-au învins, în cele din urmă, la șaptezeci și cinci de ani, dar, la optzeci de ani, încă era capabil să urce până la manskara unde se afla clubul profesional. Fusese antreprenor de pompe, iar acum fiii și nepoții lui conduceau afacerea - pardon, profesiunea. Era una dintre cele două firme de pompe funebre ale orașului, de peste o sută de ani în afaceri. Era genul de afacere în care merită să te bagi. Oamenii își mai schimbă, din când în când, doctorii - dacă ar fi să te iei după Donat - dar nici unul nu are atâta spirit de aventură încât să-și periclitizeze ultimul drum. Donat i-a comandat imediat ceva de băut.

„Bunicuța Eades”, spuse Molyneux după ce se așeză în fotoliu și sorbi din paharul de bere tare.

„Ai fost acolo?”

„Imediat după tine. Datoria firmei, nu? E foarte trist, dar trebuie să luăm lucrurile așa cum sunt, Donat. N-au mai rămas mulți din vechea gardă. Eu însumi mă pregătesc, e unul dintre puținele lucruri ce mi-au rămas de făcut. «Căpoșii» ăștia, cum îi numești tu, distrug toată tradiția, ca să-și construiască lumea lor. Imaginează-ți că muncitorii din fabrici și alții ca ei au ajuns să-și facă singuri anunțurile mortuare și să-și îmbrace decedații cum îi taie pe ei capul. Ei, dar ce face tânărul Tim astă-seară? Nu prea fericit că trebuie să le țină companie bătrânilor, presupun?”

„Ei, bineînțeles că nu, domnule Molyneux”.

„Ești draguț. Și, cum a fost la Kilkee, Donat? Numai de două, pardon, de trei ori, am reușit să ajung în oraș anul ăsta. Mi-e teamă că nu prea mai sunt în stare să-mi ajut nepoții. Viața s-a schimbat prea mult. Pe vremea mea, nu te descurcai în viață decât dacă aveai un bunic să te supravegheze pe sub ochelari”.

„S-a terminat cu Kilkee, Jack”.

„Ce spui?”

„S-a umplut de rulote! Sau, cum le place lor să le spună, case mobile. Ce le-o fi plăcând lor la ideea că poți să-ți muți casa, e peste puterea de înțelegere a unui om normal.”

Molyneux își clătină capul. „Am spus-o de mult, Donat. Mare prostie a fost să le dea drept de vot la toți Tom, Dick sau Harry. S-a pierdut distincția acestei țări. Dar tu ești norocos, Donat. Casa ta e departe de prăpădiți ăia”.

„Trec chiar prin spatele casei mele în drumul lor spre Pollock Holes. Am auzit că vor să-și facă un camping chiar lângă mine. Să fiu al naibii dacă nu vând casa!”

„Fii serios, Donat!”

„Păi, ce pot face? Cum bine știi, obișnuiesc să-mi iau breakfastul în grădină, după ce îmi fac partidă de

înot în piscină. Week-end-ul trecut, abia apucase Molly să-mi aducă sucul de portocale, când mă trezesc cu două capete hlizindu-se la mine, de peste gard. Două vagoabande, fără doar și poate. Am și strigat la ele: «Vedeți-vă de treburile voastre!»

„Bine le-ai zis-o, Donat!”

Încet-încet, au început să mai sosească câțiva. Curând se va face un cerc în jurul nostru, cu Donat în centrul conversației. Așa că mă pregătesc s-o șterg.

„Vă părăsesc, domnilor”, spun eu, ridicându-mă. Donat își ridică bătrânele sprâncene, a mirare.

Două bășini bătrâne ca Donat și moș Jack Molyneux m-ar fi făcut de mult s-o șterg la „Statuia Libertății” dacă n-aș fi urât atât de mult aglomerația. Până la urmă, n-am avut încotro... Barul lui Charlie era arhiplin. Întodeauna e așa. Pe pereții, în spatele capului lui Charlie, în timp ce el își prepară cocktailul, poți citi, pe un carton: „ANGAJAȚII LOCALULUI ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE A SERVI PE TOATĂ LUMEA”. Asta includea toate cele trei sexe, boema artistică, criminalii, mahalagii, mitomanii, personajele dubioase, vagabonzii

băgat în seamă și m-am așezat, urmărind adunarea, pentru a depista o victimă.

La „Statuia Libertății” cu greu poți găsi o femeie care să te provoace, să te pună în încercare. Aici poți să așezi o tipă fără nici o problemă. O salți de umăr, cum fac pompierii cu persoanele rănite și o fărâși acasă. Dar mie îmi place să am de-a face cu o persoană care să mă pună la încercare. La un moment dat, la bar, am zărit-o pe Monica. Ea are tot ce-i trebuie, picioare, țafe, ruj de buze și o gură ca o ventuză. Știam de la Charlie că-i o poamnă bună: „Harding, ce se-nvălmășă cu lumea asta? Ieri seară, a fost Monica Miller pe-aici. Târziu de tot și suficient de matoală. Charlie, băiete, asta-i șansa ta, mi-am zis eu în gând. Așa că m-am strecurat pe scaunul de lângă ea și i-am șoptit: «Ce-ai zice de-o partidă de câlărie, Monica?» pe un ton draguț și vesel. Iar ea știi ce-a făcut? S-a ridicat de pe scaun și-a răcnit la mine: «Cum îți permiți, porc împuțit și libidinos ce ești?» Poți să-ți imaginezi așa ceva Harding? Porc împuțit și libidinos! Bineînțeles, am încercat s-o calmez. I-am zis, ce-i dragă, cu tine,

celălalt nu, cel mai bine e să fugi. Dacă nici unul nu sunteți, atunci e clar, folosiți whisky. În rest, trăim într-o lume liberă și nu vād de ce ți-ar lua-o cineva în nume de rău. Așa că am ras halba și i-am făcut din nou semn lui Charlie. Știe că n-eseamă când bea repede. La cea de-a treia halbă, barul a început să se întunece, Monica să strălucească, iar eu să-mi strecor o mână în buzunar, ca să-mi aranjez pantalonii. Monica era cu o gașcă - necompetitivi, desigur - așa că venise momentul să-i ofer prima ocheadă...

Dar exact atunci a intrat EA. S-a strecurat print mulțime și s-a așezat la bar, exact în spatele lui Phil Thompson și al amicilor lui. Era mai înaltă ca mine, cu o pălărie de catifea verde de care era prinsă o broșă, pusă pe părul ei superb, ce cobora până pe umeri, umeri ce erau acoperiți de faldurile unei rochii vaporosae, stil anii '30. Delicată și subțire, părea un stilet de jad. Și-a întins gâtul, încercând să-i atragă atenția lui Hannah, în timp ce eu îmi roteam ochii prin încăperea, simțind priviri la fel de poficioase ca a mea. Mai mulți îmi zăbeau cu subținele, iar Charlie probabil că zicea în gând: „La naiba, toți derbedei ăștia s-au încins”. M-am ridicat, propulsat fără voința mea spre motivul fascinației mele. Mi-am așezat halba pe tejghea exact în momentul în care Hannah i-a pus în față un păhărel de whisky.

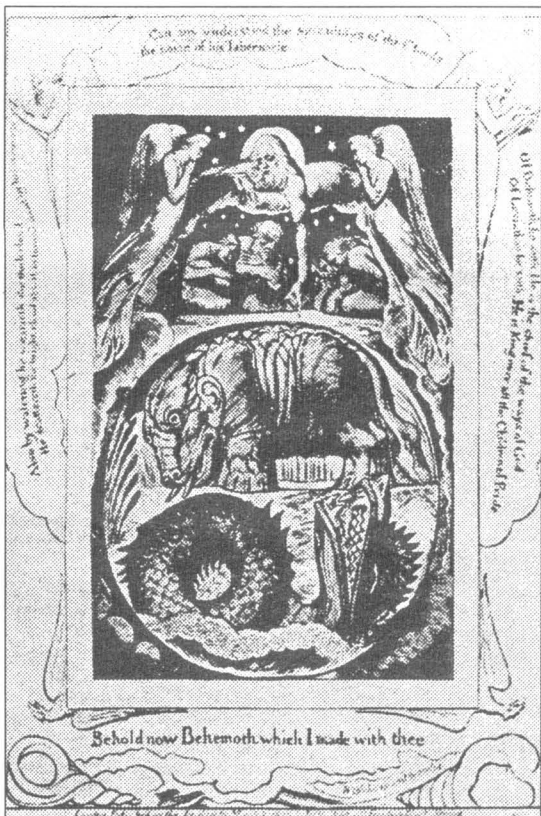
„Permiteți să iau loc lângă dumneavoastră”, i-am susurat eu la ureche, cu un zămbet gales și fluturându-mi genele. Mi-a zămbit și ea la fel de dulce, șoptindu-mi cu gura strânsă: „Hai, șterge-o de-aici, prăpăditule!”

Zămbetul îi dispăruse, iar eu mă holbam la o placă de oțel. După aceea, mi-a întors spatele. Eu, în loc să-i arăt ce mare mascul sunt, mi-am dat berea pe gât dintr-o sorbitură, după care m-am trezit, nu știu cum, la vechiul meu loc, rămas, ca prin minune, liber. Mi-am pus noua halbă pe polița de deasupra gemineului, simțindu-mă îmbărbătat de prezența unei pipițe ce pusesse de mult ochii pe mine. EA nu s-a întors spre mine nici măcar o dată, în următoarele douăzeci de minute, dar am auzit-o de câteva ori vorbindu-i lui Hannah. „Oh, a fost divin” și „ce minunat era”. Iar voca ei mi se părea divină și minunată.

Halba rămăsese pe poliță, neatinată, iar Monica uitată de mult când pipița de lângă mine a schițat gestul de a-mi oferi o țigară. Eram atât de înnebunit de prezența EI, încât am luat țigara, prima în treisprezece ani. Am acceptat și un foc, după care am început să tuseșc și s-a petrecut accidentul. Măna amicele mele fumătoare a alunecat pe gemineu, lovind halba, care s-a revărsat în cascade, în creștetul meu, făcându-mă flească. În același timp, ea, încercând să prindă halba, a tras un cot zdărav în una dintre ramele fără tablou specifice pereților din barul lui Charlie. Astfel, m-am trezit eu, cu haina și cămașa distruse și cu rama făcută guler, în timp ce pipița, înspăimântată, încerca să mă curețe, cât de cât. Tot barul a izbucnit în hohote de râs colosale, cu excepția EI. Era singura care se uita la scenă fără să rădă. Ceva îmi spunea că nu-i genul de tipă pe care s-o agăpi prin cârciumi, dar era femeie, la urma urmei, așa că am hotărât să nu mă las păgubaș, chiar dacă voi fi nevoit să muncesc din greu.

Traducere și adaptare de Radu BĂIEȘU

(după „The Plastic Tomato Cutter” de Michael Curtin, ed. Fourth Estate Ltd., London, 1991).



și aproape pe oricine dat afară dintr-un alt bar, sau din toate barurile din lume. Charlie mi-a mărturisit că a stat mult la îndoaială cum să-și numească localul: „Statuia Libertății” sau mai bine „La trei jagoși”. Nu era prea târziu, așa că aproape totă lumea era încă acolo. Așadar, puteai să te așezi pe un scaun înalt, la barul în spatele căruia se străduia Charlie, ajutat de soră-sa, Hannah, lângă gemineu, rezemat de perete, sau strivit într-un colț ori pur și simplu în picioare, în mijlocul aglomerației. Eu am ales locul de lângă gemineu, după ce am reușit să pun mâna pe un pahar. Când am intrat, Charlie mi-a prins privirea și, după ce mi-a servit rapid o halbă, mi-a șoptit: „Astă-seară stai liniștit, Harding. Te rog, nu mai fă pe nebunul!” Se referea la agitația tipurilor din cârciumă. Spunea că stilul meu de-a așeza e cel mai tâmpit din lume. Nu l-am

de sari așa, în sus? Te-am întrebat doar dacă vrei să ne regulăm, atât. Ea, nici gând să se potolească, ba mai mult, mi-a tras și una cu geantă-n cap. Juma' din oraș o călărește, Harding, dar eu sunt un porc împuțit și libidinos. De ce? Din cauză că nu sunt suficient de arătos pentru ea”.

Monica ar merge, să zicem. Dar dacă va fi vorba de-o seară pătimașă cu Monica, atunci vânătoarea trebuie prelungită. Curajul nu se capătă doar dintr-o halbă jumate de bere. La petrecerile normale, treaba nu iese fără cel puțin șase-șapte halbe, sau patru-cinci ginuri, sau, mă rog, ce altă băutură îți place. Dacă se lasă cu scandal, n-ai decât să dai vina pe băutura. Când ambii parteneri sunt căsătoriti, există un interes comun de a găsi o scuză și lucrurile merg perfect. Fără reproșuri și fără complicații ulterioare. Dacă unul dintre voi e căsătorit, iar

Cu fața la perete

Gérard Palouzie s-a născut în 1938 la Broumana, în Liban, teritoriu plasat sub mandat francez. Fiul unui ofițer de poliție judiciară, sosește în Franța în 1949, studiază la Perpignan, este mobilizat în 1959 într-o unitate combatantă din Algeria. Devine apoi funcționar de bancă. Actualmente lucrează la primăria Parisului. Fragmentul de mai jos face parte din romanul "Cu fața la perete".

Mergea de câțiva timp. Plecase de la gara Saint-Lazare și se îndrepta spre Place d'Italie. Câți kilometri să fie? Cerul era acoperit dar încă nu începuse ploaia. Era toamnă. Anul 1978. Plecase din gară pe la două și jumătate, după amiaza. Intrase într-un mic restaurant.

Îi plăceau mult micile restaurante, cu fețe de masă în carouri, cu chelnerițe amabile, drăguțe cât cuprinde. Îi plăcea să fie înconjurat de muncitori, șoferi de taxi, chiar și de prostituate. Da! Îi plăcea nespul de mult, mai ales dacă acestea din urmă erau și frumoase. Privirea îi întârzia mult asupra lor mai ales atunci când își ridicau fustele, și așa prea scurte, așezându-se la masă. Nu fusese niciodată cu una dintre ele. Ba nu, o singură dată. Demult. O găsisse prea plătă. A plătit-o și a plecat. Uitase. La patruzeci de ani, găsești când vrei o femeie. Mai ales la Paris.

Îi plăcea Parisul. Mai ales singur. Poți face

N-avea decât paisprezece ani când se instalase ideea asta. Obsedant. Și nu l-a mai părăsit de atunci. Începuse să se gândească la femei. Întârzia mult în pat, petrecea multe nopți albe. Ar fi vrut să i se spovedească unui preot. Dar nu s-a ivit niciodată ocazia.

Dumnezeu? Se gândea la el pe ascuns, ca la un frate mai mare pe care nu l-a cunoscut niciodată. Își amăna întâlnirea cu el. Poate în pragul morții?

Pentru moment, trăia. Trăia cu adevărat. Iubea viața. Era un dar ceresc. Și din cauza asta își iubea mama. Mult. O chema Maria. Avea șaptezeci și cinci de ani. Era fiul său. Unic. Legitim. Îl alinta Jeannot. Pentru starea civilă era Jean. Jean D., născut la 14 iulie. În Madagascar. Plecase de acolo la cinci ani. Trăsese la Bordeaux. Apoi se instalase la Paris. Studii fără glorie. Baccalaureat. Doi ani facultatea de Litere. Fără licență.

Ea avea aproape treizeci. De ani. O chema Nicole. Ar fi vrut să se căsătorească, să aibă copii. Cânta la acordeon. Tatăl ei ținea un bistro. Oamenii simpli. O agățase pe stradă, din pricina sânilor ei mari. Avea solduri bine arcuite. Fața atrăgătoare, puțin tristă. Purta sutienegre. Se despărțiseră brusc, într-o duminică. Ploua. A condus-o până la gura metroului. Au și plâns puțin. Nu prea mult. Apoi și-au strâns mâinile. A adiat în urma ei ca o amintire. Un chip de femeie printre multe altele.

Serviciul îl plictisea. În fiecare dimineață suna ceasul. Un ceas chinezesc, ce făcea un zgomot îngrozitor. Se gândea că nu avea de ales. Era oricum mai bine decât să fi stat sub vreun pod. Își câștiga existența. Râdea ca prostul în fiecare dimineață gândindu-se la asta. Era un fapt real. Un eveniment istoric. Se întâmpla în Timp și în Spațiu. Viața lui... Pe urmă venea cafeaua. Neagră. Fără tartine cu unt, fără croasant. Își bea cafeaua în picioare. N-avea chef să se așeze. De altfel, dimineața n-ai chef de nimic, darmită de așezat. Își aprindea o țigară. Prima din aceea zi. Și cea mai bună.

Prin perdea, cerul Parisului era gri. Visa? Părându-i și învelișul carnal, plutea între cer și pământ.

- Alo, domnu', fii atent la mașini!

Bulevardul Saint-Germain. Efectiv, Jean nu văzuse automobilul. Privea către bătrânică. Se îndepărta. "Poate că mi-a salvat viața", gândi. Ce stăpîtură! Ei, iată că mai sunt oameni credincioși în Franța. Pe bulevardul Saint-Michel își aprinse o altă țigară. "Ce doriți?" îl întrebă chelnerul. Era gras, avea ochii triști, vorba pitigăiată. Nu-i plăcea să lucreze duminică. Nevastă-sa, desigur, îi făcea scene.

- O cafea, vă rog!

Traversa strade Monge. Era șase seara. Parisul era luminat difuz. Parcă era o vejoză. Să ia metroul? Maică-sa locuia prin apropiere, pe Tolbiac. Un apartament vechi, mai bine zis învechit, plin de bibelouri și de tablouri insipide, de mobile mucegăite, de covoare roase.

Place d'Italie. Trebuie s-o ia la dreapta, pe Avenue d'Italie. Tolbiac nu-i așa departe. De urcat trei etaje. Nu exista lift.

- Jeannot, dragul meu!

- Dacă ar fi avut o soție, ar fi iubit-o, poate, ar fi avut copii, prieteni, ar fi fost fericit. Tensiunea activă i-ar fi cuprins spiritul. Ar fi avut relații. Viața ar fi luat o altă turnură. Ar fi semănat cu aceea a milioane de indivizi. Un destin excepțional. Greșise drumul. Viața nu merita să fie trăită. Dumnezeu împrăștiase iubire în toate creaturile sale. Cu cât sunt mai multe, cu atât cantitatea scade. Oamenii îi seamănă lui Dumnezeu, tot așa cum lumina dimineții seamănă cu soarele.

Marta a fost înmormântată două zile mai târziu. O ceremonie simplă, la care au asistat doar șase persoane. Jean și Jeanine, fiul și nora, soră-sa Louise cu bărbatu-său, portăreasa și Germaine, de ținea un magazin de confecții.

Duminica următoare, Jeanine, mergând spre Rouen, la o mătușă bolnavă, s-a izbit cu automobilul de un copac. După ce a îngropat-o și pe asta, Jean D. și-a tras un glonț în inimă. Sau în cap.

- Trebuia să-mi fi dat un telefon!

- Mamă, sunt atât de obosit. Vin pe jos tocmai de la Saint-Lazare. Si mi-e o foame!

Prezentare și traducere de

Mihaela ILIESCU

SPORT

Idem pe domnul Neagu!

După ce înlocuitorul sugubășului Mitică Graur ne-a făcut o fină aluzie la „dramaturgia fantastică a meciurilor” în general, după ce am tras linie și-am adunat scăzând nădejile de-acasă, am constatat surclasarea noastră de către sora mai mare, eterna Franță, și ne-am consolat. Sunt mai „europeni” decât noi și mai buni decât noi în toate direcțiile, din moment ce până și moderatul ardelean Breban preferă să-și bea porția de vin la Paris... ● La handbal am avut un noroc semeț cât blocul implantat de încorporabilul Patriciu în colțul bulevardului Primăverii. Cehii n-au putut ateriza din cauza ceții de tranziție iar rusoaicelor le-a sucumbat (fatal) antrenorul în mijlocul meciului. Urmează Țara Galilor și, în acest sens, merită avansat viitorul titlul din zvăpăiața gezetă *Cajavencu*: „Bula galului în coasta idealului”

● La finele meciului derulat sub copertina ceții, nefiresc de deasă, antrenorul Progresului a declarat cu năduf bancar că meciul cu Farul a fost vândut. Vândut și cumpărat de jucători pe care la sân îi crește. Tranzacția s-o fi făcut în lei sau în altă valută forte? ● Câte treizeci de mii de dolari au pierdut capricioșii steliști odată cu meciul contra celor din principatul mic cât circumscripția cronicarului sportiv D.C. Tănăsescu. ● S-a „pensionat” cel mai năbădăos și talentat portar al „generației Dinu”, mustăciosul Silviu Lung, cel care ne-a făcut să murim și să înviem de sute de ori prin ieșirile lui imprevizibile. De data aceasta a „ieșit” din poartă definitiv. ● E vremea proceselor „sportive”. Se judecă fiecare cu cine poate și toți cu Federația care și-a făcut... rația. Cel mai bizar și mai misterios „conflict” urmează să se limpezească între foști și actuali ai controversatului club Dinamo. Deocamdată se trage cu gloanțe oarbe. ● Înălțător sport și plin de inefabilă grație este gimnastica ritmică secția „mingiuică”.

Vin fetițele acelea agile ca niște leoaice tinere și plimbă mingea pe trupul lor subțire, și-o culcă între sâni și-o odihnesc în rotundul pântecului și Doamne! câte nu fac cu ea, cu „mingiuica” cea strălucitoare, magnetizată de perfecțiunea alcătuirii lor. Stând așa, melancolic și bătrân, și tot privind în dorul lelii, am început să mă gândesc la viața de apoi. Și dacă există „reîncarnarea”, mi-am zis, nu mă prefacă, Doamne, într-un animal oarecare. Mai bine minge mică și strălucitoare... Și pe domnul Neagu idem!

Mircea MICU



ce vrei. Nimeni nu se ocupă de tine. La Roma, New York, Londra e același lucru. Femei, bărbați, copii. Oamenii. Le-ar plăcea să semene între ei? Nu știa, deși se gândea deseori la asta.

Nu-i plăcea bătrânețea. Mai ales nu-i plăceau bătrânele. Din cauza dragostei pentru femei? Pentru că odată au fost tinere și frumoase! Dar moartea? De ce nu-l părăsește deloc ideea morții?

Și iată-l acum. Patruzeci de ani. Mereu celibatar. Angajat în cadrul Ministerului Apărării. O viață lipsită de perspective. Până la pensie. Restul... un mic apartament pe bulevardul Hôpital. În arondismentul treisprezece. Confort mediu. A locuit cu câteva femei. Secreteare și casierite la Prisunic. Legătura nu dura mai mult de șase luni, cel mult un an. O singură dată, doi ani.